

*nedis*

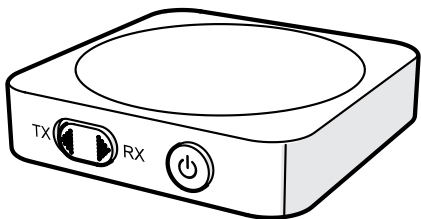
---

# Bluetooth® Transmitter Receiver

**provides Bluetooth®  
connection to stream audio**

---

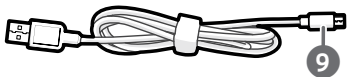
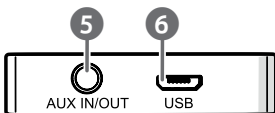
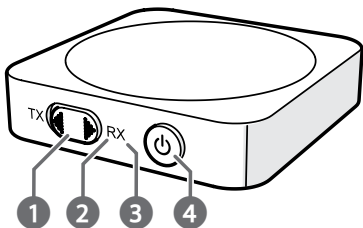
**BTTC100BK**



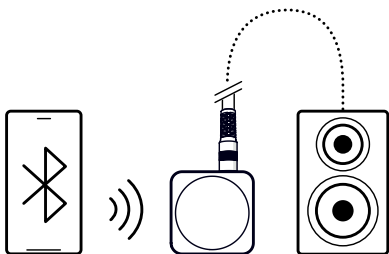
[ned.is/bttc100bk](https://ned.is/bttc100bk)

EN	Quick start guide	5
DE	Kurzanleitung	8
FR	Guide de démarrage rapide	11
NL	Verkorte handleiding	14
IT	Guida rapida all'avvio	18
ES	Guía de inicio rápido	21
PT	Guia de iniciação rápida	25
SV	Snabbstartsguide	28
FI	Pika-aloitusopas	31
NO	Hurtigguide	34
DA	Vejledning til hurtig start	37
HU	Gyors beüzemelési útmutató	40
PL	Przewodnik Szybki start	44
EL	Οδηγός γρήγορης εκκίνησης	47
SK	Rýchly návod	51
CS	Rychlý návod	54
RO	Ghid rapid de inițiere	57

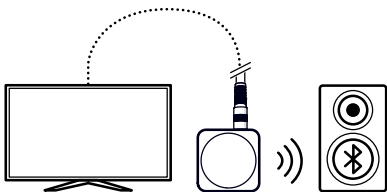
A



**B**



**C**



# Bluetooth Transmitter Receiver BTTC100BK



For more information see the extended manual online: [ned.is/bttc100bk](http://ned.is/bttc100bk)

## Intended use

The BTTC100BK is a device that allows you to transmit or receive Bluetooth audio. The BTTC100BK functions wirelessly with a built-in, rechargeable battery. The product is not intended for professional use. Any modification of the product may have consequences for safety, warranty and proper functioning.

## Specifications

Product	Bluetooth Transmitter Receiver
Article number	BTTC100BK
Power supply	5 VDC / 1 A
Battery	Lithium-Polymer
Max. battery lifetime	Up to 6 hours
Max. battery charging time	Up to 2 hours
Maximum Standby Time	Up to 220 hours
Bluetooth® version	Bluetooth® 4.2
Maximum transmission power	2 dBm
Bluetooth frequency range	2402 - 2480 MHz
Wireless Transmission effective distance	Up to 10 meters
Bluetooth profiles	A2DP / HFP / HSP
Supported codecs	SBC
Connections	AUX output/input / Micro USB

## Main parts (image A)

- |   |                                    |
|---|------------------------------------|
| 1 Mode switch <sup>1)</sup>             | 7 3.5 mm female to 2x RCA cable    |
| 2 Bluetooth indicator LED <sup>1)</sup> | 8 3.5 mm to 3.5 mm audio cable     |
| 3 Charging indicator LED <sup>1)</sup>  | 9 USB charging cable <sup>1)</sup> |
| 4 Power button <sup>1)</sup>            |                                    |
| 5 AUX output/input <sup>1)</sup>        |                                    |
| 6 Micro USB charging port <sup>1)</sup> |                                    |

## Safety instructions

### WARNING

- Ensure you have fully read and understood the instructions in this document before you install or use the product. Keep this document for future reference.
- Only use the product as described in this document.
- Do not use the product if a part is damaged or defective. Replace a damaged or defective product immediately.
- Do not drop the product and avoid bumping.
- This product may only be serviced by a qualified technician for maintenance to reduce the risk of electric shock.
- Disconnect the product from the power source and other equipment if problems occur.
- Do not expose the product to water or moisture.
- Do not dismantle, open or shred secondary cells or batteries.
- Do not expose cells or batteries to heat or fire. Avoid storage in direct sunlight.
- Retain the original product literature for future reference.
- Do not leave a battery on prolonged charge when not in use.
- After extended periods of storage, it may be necessary to charge and discharge the cells or batteries several times to obtain maximum performance.
- Batteries contain explosive gases. Prevent contact with flames and sparks. Provide adequate ventilation during charging.
- Some wireless devices may interfere with implantable medical devices and other medical equipment, such as pacemakers, cochlear implants and hearing aids. Consult the manufacturer of your medical equipment for more information.
- Do not use the product at locations where the use of wireless devices is prohibited due to potential interference with other electronic devices, which may cause safety hazards.
- Read the manual carefully before use. Keep the manual for future reference.

## Charging the product

1. Connect **A 9** to **A 6**.
  2. Plug the other end of **A 9** into a 5V/1A USB adapter (not provided).
  3. Plug the USB adapter into a power outlet.
- A 3** lights up to indicate that the product is charging.
- A 3** switches off when the battery is fully charged.

## Switching the product on/off

1. Press and hold **A 4** for 3 seconds to switch the product on or off.
- i** The product automatically switches off when it is not paired within 5 minutes.

### Receiver mode (image B)

1. Set the mode switch **A 1** to RX.
2. Plug the 3.5 mm to 3.5 mm audio cable **A 8** into the aux output/input **A 5**.
3. Plug the other end of **A 8** into the audio device.  
**i** You can also connect an audio device with the 3.5 mm female to 2 x RCA cable **A 7**.
4. Switch on the product.  
**A 2** flashes quickly.
5. Enable Bluetooth on the device you want to pair.
6. Select "BTTC100BK" from the list of available Bluetooth devices on your device.  
**A 2** flashes slowly to indicate pairing is successful.
7. Press **A 4** to play or pause music.

### Transmitter mode (image C)

1. Set **A 1** to TX.
2. Plug **A 8** into **A 5**.
3. Plug the other end of **A 8** into your audio source.  
**i** You can also connect an audio device with the 3.5 mm female to 2 x RCA cable **A 7**.
4. Switch on the product.  
**A 2** flashes quickly.
5. Keep your Bluetooth audio device within range and switched on.  
**i** Pairing time will vary depending on the device used.  
**A 5** flashes slowly to indicate pairing is successful.

### Declaration of Conformity

We, Nedis B.V. declare as manufacturer that the product BTTC100BK from our brand Nedis<sup>®</sup>, produced in China, has been tested according to all relevant CE standards and regulations and that all tests have been passed successfully. This includes, but is not limited to the RED 2014/53/EU regulation.

The complete Declaration of Conformity (and the safety datasheet if applicable) can be found and downloaded via:

**[webshop.nedis.com/BTTC100BK#support](http://webshop.nedis.com/BTTC100BK#support)**

For additional information regarding the compliance, contact the customer service:

Web: [www.nedis.com](http://www.nedis.com)

E-mail: [service@nedis.com](mailto:service@nedis.com)

Nedis B.V., de Tweeling 28

5215 MC 's-Hertogenbosch, the Netherlands

# Bluetooth-Sender- Empfänger

BTTC100BK



Weitere Informationen finden Sie in der erweiterten Anleitung online: [ned.is/bttc100bk](http://ned.is/bttc100bk)

## Bestimmungsgemäße Verwendung

Der BTTC100BK ist ein Gerät, das Ihnen erlaubt, Bluetooth-Audio zu senden oder zu empfangen. Der BTTC100BK funktioniert kabellos mit einem eingebauten, wiederaufladbaren Akku. Das Produkt ist nicht für den professionellen Einsatz gedacht. Jegliche Modifikation des Produkts kann Folgen für die Sicherheit, Garantie und ordnungsgemäße Funktionalität haben.

## Spezifikationen

Produkt	Bluetooth-Sender-Empfänger
Artikelnummer	BTTC100BK
Stromversorgung	5 VDC / 1 A
Batterie	Lithium-Polymer
Max. Batterielebensdauer	Bis zu 6 Stunden
Max. Batterieladedauer	Bis zu 2 Stunden
Standby-Zeit	Bis zu 220 Stunden
Bluetooth® Version	Bluetooth® 4.2
Maximale Sendeleistung	2 dBm
Bluetooth Frequenzbereich	2402 - 2480 MHz
Funkübertragungreichweite	Bis zu 10 Meter
Bluetooth-Profile	A2DP / HFP / HSP
Unterstützte Codecs	SBC
Anschlüsse	AUX-Ausgang/Eingang / Mikro-USB

## Hauptbestandteile (Abbildung A)

- |   |                                  |
|---|----------------------------------|
| 1 Modus-Schalter <sup>1)</sup>          | 7 3,5 mm Buchse auf 2x RCA-Kabel |
| 2 Bluetooth-Anzeige-LED <sup>1)</sup>   | 8 3,5 mm auf 3,5 mm Audiokabel   |
| 3 Ladeanzeige-LED <sup>1)</sup>         | 9 USB-Ladekabel <sup>1)</sup>    |
| 4 Ein/Aus-Taste <sup>1)</sup>           |                                  |
| 5 AUX-Ausgang/Eingang <sup>1)</sup>     |                                  |
| 6 Mikro-USB Ladeanschluss <sup>1)</sup> |                                  |



## Sicherheitshinweise

### WARNUNG

- Vergewissern Sie sich, dass Sie die Anweisungen in diesem Dokument vollständig gelesen und verstanden haben, bevor Sie das Produkt installieren oder verwenden. Heben Sie dieses Dokument zum späteren Nachschlagen auf.
- Verwenden Sie das Produkt nur wie in diesem Dokument beschrieben.
- Verwenden Sie das Produkt nicht, wenn ein Teil beschädigt ist oder es einen Mangel aufweist. Ersetzen Sie ein beschädigtes oder defektes Produkt unverzüglich.
- Lassen Sie das Produkt nicht herunterfallen und vermeiden Sie Kollisionen.
- Dieses Produkt darf nur von einem ausgebildeten Techniker gewartet werden, um die Gefahr eines Stromschlags zu reduzieren.
- Trennen Sie das Produkt von der Stromquelle und anderer Ausrüstung, falls Probleme auftreten.
- Setzen Sie das Produkt keinem Wasser oder Feuchtigkeit aus.
- Batterien oder Akkus dürfen nicht zerlegt, geöffnet oder zerstört werden.
- Setzen Sie Akkus oder Batterien keiner Hitze oder Feuer aus. Vermeiden Sie die Lagerung in direktem Sonnenlicht.
- Bewahren Sie die Original-Produktliteratur zum späteren Nachschlagen auf.
- Lassen Sie eine Batterie bei Nichtgebrauch nicht über einen längeren Zeitraum laden.
- Nach längerer Lagerung des Produkts können mehrere Lade- und Entladezyklen der Zellen oder Batterien notwendig sein, um die maximale Leistung zu erreichen.
- Batterien enthalten explosive Gase. Vermeiden Sie einen Kontakt mit Flammen und Funken. Sorgen Sie während des Ladevorgangs für eine ausreichende Belüftung.
- Einige kabellose Geräte können implantierbare medizinische Geräte und andere medizinische Geräte wie Herzschrittmacher, Cochlea-Implantate und Hörgeräte stören. Wenden Sie sich für weitere Informationen an den Hersteller Ihres medizinischen Geräts.
- Verwenden Sie das Produkt nicht an Orten, an denen die Verwendung von drahtlosen Geräten aufgrund möglicher Interferenzen mit anderen elektronischen Geräten verboten ist, da dies zu Sicherheitsrisiken führen kann.
- Lesen Sie die Anleitung vor der Verwendung sorgfältig durch. Heben Sie die Gebrauchsanweisung zum späteren Nachschlagen auf.

### Laden des Produkts

1. Verbinden Sie **A 9** mit **A 6**.
  2. Stecken Sie das andere Ende von **A 9** in einen 5V/1A USB-Adapter (nicht mitgeliefert).
  3. Stecken Sie den USB-Adapter in eine Steckdose.
- A 3** leuchtet auf, um anzuzeigen, dass das Produkt geladen wird.  
**A 3** schaltet sich aus, wenn der Akku vollständig geladen ist.

### Ein-/Ausschalten des Produkts

1. Halten Sie **A 4** etwa 3 Sekunden lang gedrückt, um das Produkt ein- oder auszuschalten.
- i** Das Produkt schaltet sich automatisch aus, wenn es innerhalb von 5 Minuten nicht gekoppelt wird.

### Empfängermodus (Abbildung B)

1. Stellen Sie den Modus-Schalter **A 1** auf RX.
  2. Stecken Sie das 3,5 mm auf 3,5 mm Audiokabel **A 8** in den AUX-Eingang/Ausgang **xA 5**.
  3. Stecken Sie das andere Ende von **A 8** in das Audiogerät.
- i** Sie können auch ein Audiogerät mit dem 3,5 mm Buchse auf 2x RCA-Kabel **A 7** anschließen.
4. Schalten Sie das Produkt ein.
- A 2** blinkt schnell.
5. Aktivieren Sie Bluetooth an dem Gerät, mit dem Sie das Produkt koppeln möchten.
  6. Wählen Sie „BTTC100BK“ aus der Liste der verfügbaren Bluetooth-Geräte auf Ihrem Gerät.
- A 2** blinkt langsam, um anzuzeigen, dass die Kopplung erfolgreich war.
7. Drücken Sie **A 4**, um Musik wiederzugeben oder die Wiedergabe zu pausieren.

### Sendermodus (Abbildung C)

1. Stellen Sie **A 1** auf TX.
  2. Schließen Sie **A 8** an **A 5** an.
  3. Stecken Sie das andere Ende von **A 8** in Ihre Audioquelle.
- i** Sie können auch ein Audiogerät mit dem 3,5 mm Buchse auf 2x RCA-Kabel **A 7** anschließen.
4. Schalten Sie das Produkt ein.
- A 2** blinkt schnell.
5. Halten Sie Ihr Bluetooth-Audiogerät in Reichweite und lassen Sie es eingeschaltet.
- i** Die Kopplungszeit variiert je nach verwendetem Gerät.
- A 5** blinkt langsam, um anzuzeigen, dass die Kopplung erfolgreich war.

## Konformitätserklärung

Wir, Nedis B.V., erklären als Hersteller, dass das Produkt BTTC100BK unserer Marke Nedis®, produziert in China, nach allen geltenden CE-Standards und Vorschriften getestet wurde und alle diese Tests erfolgreich bestanden hat. Dies gilt unter anderem auch für die Richtlinie RED 2014/53/EU.

Die vollständige Konformitätserklärung (und das Sicherheitsdatenblatt, falls zutreffend) steht zum Download zur Verfügung unter:

**[webshop.nedis.de/BTTC100BK#support](http://webshop.nedis.de/BTTC100BK#support)**

Weiterführende Informationen zur Compliance erhalten Sie über den Kundenservice:

Web: [www.nedis.com](http://www.nedis.com)

E-Mail: [service@nedis.com](mailto:service@nedis.com)

Nedis B.V., de Tweeling 28

5215 MC 's-Hertogenbosch, Niederlande

FR

## Guide de démarrage rapide

# Émetteur récepteur Bluetooth BTTC100BK



Pour plus d'informations, consultez le manuel détaillé en ligne : [ned.is/bttc100bk](http://ned.is/bttc100bk)

### Utilisation prévue

Le BTTC100BK est un appareil qui vous permet d'émettre ou de recevoir du son en Bluetooth. Le BTTC100BK fonctionne sans fil avec une batterie rechargeable intégrée. Le produit n'est pas destiné à un usage professionnel. Toute modification du produit peut avoir des conséquences sur la sécurité, la garantie et le bon fonctionnement.

### Spécifications

Produit	Émetteur récepteur Bluetooth
Article numéro	BTTC100BK
Source d'alimentation	5 VDC / 1 A
Batterie	Lithium-Polymère
Durée de vie maxi de la batterie	Jusqu'à 6 heures
Temps de charge maxi de la batterie	Jusqu'à 2 heures
Autonomie en veille	Jusqu'à 220 heures

<b>Version Bluetooth®</b>	Bluetooth® 4.2
<b>Puissance de transmission maximale</b>	2 dBm
<b>Gamme de fréquence Bluetooth</b>	2402 - 2480 MHz
<b>Distance effective de transmission sans fil</b>	Jusqu'à 10 mètres
<b>Profils Bluetooth</b>	A2DP / HFP / HSP
<b>Codecs pris en charge</b>	SBC
<b>Connexions</b>	Sortie / Entrée AUX / Micro-USB

### Pièces principales (image A)

- |   |                          |   |                                  |
|---|--------------------------|---|----------------------------------|
| 1 | Changement de mode       | 7 | Câble 3,5 mm femelle vers 2x RCA |
| 2 | Voyant LED Bluetooth     | 8 | Câble audio 3,5 mm vers 3,5 mm   |
| 3 | Voyant LED de charge     | 9 | Câble de charge USB              |
| 4 | Bouton d'alimentation    |   |                                  |
| 5 | Sortie/Entrée auxiliaire |   |                                  |
| 6 | Port de charge micro USB |   |                                  |

### Consignes de sécurité

#### AVERTISSEMENT

- Assurez-vous d'avoir entièrement lu et compris les instructions de ce document avant d'installer ou d'utiliser le produit. Conservez ce document pour référence ultérieure.
- Utilisez le produit uniquement comme décrit dans le présent document.
- Ne pas utiliser le produit si une pièce est endommagée ou défectueuse. Remplacez immédiatement un produit endommagé ou défectueux.
- Ne pas laisser tomber le produit et éviter de le cogner.
- Ce produit ne peut être réparé que par un technicien qualifié afin de réduire les risques d'électrocution.
- Débranchez le produit de la source d'alimentation et tout autre équipement en cas de problème.
- Ne pas exposer le produit à l'eau ou à l'humidité.
- Ne pas démonter, ouvrir ou déchiqeter des piles secondaires.
- Ne pas exposer des piles ou des batteries à la chaleur ou au feu. Évitez tout stockage à la lumière directe du soleil.
- Conservez la documentation originale du produit pour référence ultérieure.
- Ne pas laisser une batterie en charge prolongée lorsque vous ne l'utilisez pas.
- Après de longues périodes de rangement, il peut être nécessaire

de charger et décharger les piles ou batteries plusieurs fois pour obtenir des performances maximales.

- Les piles contiennent des gaz explosifs. Empêchez tout contact avec des flammes et des étincelles. Assurez une ventilation adéquate pendant la charge.
- Certains appareils sans fil peuvent interférer avec des appareils médicaux implantables et d'autres équipements médicaux, tels que des stimulateurs cardiaques, des implants cochléaires et des aides auditives. Pour plus d'informations, consultez le fabricant de votre équipement médical.
- Ne pas utiliser le produit dans des endroits où l'utilisation d'appareils sans fil est interdite en raison d'interférences potentielles avec d'autres appareils électroniques, ce qui peut entraîner des risques pour la sécurité.
- Lisez attentivement le manuel avant utilisation. Conservez le manuel pour référence ultérieure.

### Charger le produit

1. Connectez **A 9** à **A 6**.
  2. Branchez l'autre extrémité de **A 9** dans un adaptateur USB 5V/1A (non fourni).
  3. Branchez l'adaptateur USB dans une prise de courant.
- A 3** s'allume pour indiquer que le produit est en cours de charge.  
**A 3** s'éteint une fois la batterie complètement chargée.

### Mise sous / hors tension du produit

1. Appuyez et maintenez **A 4** pendant 3 secondes pour mettre le produit sous ou hors tension.
- i** Le produit se met automatiquement hors tension lorsqu'il n'est pas appairé sous 5 minutes.

### Mode récepteur (image B)

1. Réglez le commutateur de mode **A 1** sur RX.
  2. Branchez le câble audio 3,5 mm vers 3,5 mm **A 8** dans la sortie/entrée AUX **A 5**.
  3. Branchez l'autre extrémité de **A 8** sur l'appareil audio.
- i** Vous pouvez également connecter un appareil audio avec le câble 3,5 mm femelle vers 2x RCA **A 7**.
4. Mettre le produit sous tension.
- A 2** clignote rapidement.
5. Activez le Bluetooth sur l'appareil que vous souhaitez appairer.
  6. Sélectionnez « BTTC100BK » dans la liste des appareils Bluetooth disponibles sur votre appareil.
- A 2** clignote pour indiquer que l'appairage a réussi.

- Appuyez sur **A 4** pour diffuser de la musique ou la mettre en pause.

### Mode émetteur (image C)

- Réglez **A 1** sur TX.
- Branchez **A 8** dans **A 5**.
- Branchez l'autre extrémité de **A 8** sur votre source audio.  
**i** Vous pouvez également connecter un appareil audio avec le câble 3,5 mm femelle vers 2x RCA **A 7**.
- Mettez le produit sous tension.  
**A 2** clignote rapidement.
- Gardez votre appareil audio Bluetooth à portée et sous tension.  
**i** Le temps d'appairage varie en fonction de l'appareil utilisé.  
**A 5** clignote pour indiquer que l'appairage a réussi.

### Déclaration de conformité

Nous, Nedis B.V., déclarons en tant que fabricant que le produit BTTC100BK de notre marque Nedis®, produit en Chine, a été testé conformément à toutes les normes et réglementations CE en vigueur et que tous les tests ont été réussis. Cela inclut, sans toutefois s'y limiter, la directive RED 2014/53/UE.

La Déclaration de conformité complète (et la fiche de sécurité le cas échéant) peut être trouvée et téléchargée via:

**[webshop.nedis.fr/BTTC100BK#support](http://webshop.nedis.fr/BTTC100BK#support)**

Pour plus d'informations sur la conformité, contactez le service client :

Site Web : [www.nedis.com](http://www.nedis.com)

E-mail : [service@nedis.com](mailto:service@nedis.com)

Nedis B.V., de Tweeling 28

5215 MC 's-Hertogenbosch, Pays-Bas

NL

Verkorte handleiding

## Bluetooth zender ontvanger

## BTTC100BK



Zie voor meer informatie de uitgebreide handleiding online: [ned.is/bttc100bk](http://ned.is/bttc100bk)

### Bedoeld gebruik

De BTTC100BK is een apparaat waarmee u Bluetooth-audio kunt verzenden of ontvangen. De BTTC100BK werkt draadloos met een ingebouwde, oplaadbare batterij. Het product is niet bedoeld voor

professioneel gebruik. Elke wijziging van het product kan gevolgen hebben voor veiligheid, garantie en correcte werking.

## Specificaties

Product	Bluetooth zender ontvanger
Artikelnummer	BTTC100BK
Voeding	5 VDC / 1 A
Batterij	Lithium-polymeer
Max. levensduur van de batterij	Maximaal 6 uur
Max. oplaadtijd van de batterij	Maximaal 2 uur
Max. Stand-by tijd	Maximaal 220 uur
Bluetooth® versie	Bluetooth® 4.2
Maximaal zendvermogen	2 dBm
Bluetooth frequentiebereik	2402 - 2480 MHz
Effectieve draadloze zendafstand	Maximaal 10 meter
Bluetooth profielen	A2DP / HFP / HSP
Ondersteunde codecs	SBC
Aansluitingen	Aux-ingang/ingang / micro-USB

## Belangrijkste onderdelen (afbeelding A)

- |                                     |                                       |
|-------------------------------------|---------------------------------------|
| 1 Modusschakelaar                   | 6 Micro-USB oplaadpoort               |
| 2 LED-controlelampje voor Bluetooth | 7 3,5 mm vrouwelijk naar 2x RCA-kabel |
| 3 LED-controlelampje voor laden     | 8 3,5 mm naar 3,5 mm audiokabel       |
| 4 Aan/uitknop                       | 9 USB-oplaadkabel                     |
| 5 AUX-uitvoer/ingang                |                                       |

## Veiligheidsvoorschriften

### WAARSCHUWING

- Zorg ervoor dat u de instructies in dit document volledig gelezen en begrepen heeft voordat u het product installeert of gebruikt. Bewaar dit document voor toekomstig gebruik.
- Gebruik het product alleen zoals in dit document beschreven.
- Gebruik het product niet als een onderdeel beschadigd of defect is. Vervang een beschadigd of defect product onmiddellijk.
- Laat het product niet vallen en voorkom stoten.
- Dit product mag voor onderhoud alleen worden geopend door een erkend technicus om het risico op elektrische schokken te

verkleinen.

- Haal de stekker van het product uit de voedingsbron en ontkoppel het van andere apparatuur als er zich problemen voordoen.
- Stel het product niet bloot aan water of vocht.
- Demonteer, open of versnipper secundaire cellen of batterijen niet.
- Stel de cellen of batterijen niet bloot aan hitte of vuur. Vermijd opslag in direct zonlicht.
- Bewaar de originele productdocumentatie voor toekomstig gebruik.
- Laat een batterij niet langdurig opgeladen achter wanneer deze niet gebruikt wordt.
- Als het product langere tijd niet gebruikt is kan het nodig zijn om de cellen of batterijen meerdere malen op te laden en te ontladen om maximale prestaties te verkrijgen.
- Batterijen bevatten explosieve gassen. Voorkom contact met vlammen en vonken. Zorg tijdens het laden voor voldoende ventilatie.
- Sommige draadloze apparaten kunnen storing veroorzaken op implanteerbare medische apparaten en andere medische apparatuur, zoals pacemakers, cochleaire implantaten en hoortoestellen. Voor meer informatie, raadpleeg de fabrikant van uw medische apparatuur.
- Gebruik het product niet op locaties waar het gebruik van draadloze apparaten verboden is vanwege mogelijke storing op andere elektronische apparaten, hetgeen veiligheidsrisico's tot gevolg kan hebben.
- Lees voor gebruik de handleiding aandachtig door. Bewaar de handleiding voor toekomstig gebruik.

### Het product opladen

1. Verbind **A 9** met **A 6**.
2. Steek het andere uiteinde van **A 9** in een 5V/1A USB-adapter (niet meegeleverd).
3. Steek de USB-adapter in een stopcontact.

**A 3** gaat branden om aan te geven dat het product aan het opladen is.

**A 3** gaat uit wanneer de batterij volledig opgeladen is.

### Het product aan- of uitzetten

1. Houd **A 4** 3 seconden lang ingedrukt om het product aan of uit te zetten.
- i** Het product wordt automatisch uitgeschakeld als het niet binnen 5 minuten is gekoppeld.



### **Ontvangermodus** (afbeelding B)

1. Stel de modusschakelaar **A 1** in op RX.
2. Sluit de 3,5 mm naar 3,5 mm-audiokabel **A 8** aan op de aux-uitgang/ingang **A 5**.
3. Sluit het andere uiteinde van **A 8** aan op uw audio-apparaat.  
**i** U kunt ook een audioapparaat aansluiten met de 3,5 mm vrouwelijke naar 2 x RCA-kabel **A 7**.
4. Zet het product aan.  
**A 2** knippert snel.
5. Schakel Bluetooth in op het apparaat waarmee u wilt koppelen.
6. Kies "BTTC100BK" uit de lijst met beschikbare Bluetooth-apparaten op uw toestel.  
**A 2** gaat langzaam knipperen om aan te geven dat het koppelen gelukt is.
7. Druk op **A 4** om muziek af te spelen of te pauzeren.

### **Zendermodus** (afbeelding C)

1. Stel **A 1** in op TX.
2. Sluit **A 8** aan op **A 5**.
3. Steek het andere uiteinde van **A 8** in uw audiobron.  
**i** U kunt ook een audioapparaat aansluiten met de 3,5 mm vrouwelijke naar 2 x RCA-kabel **A 7**.
4. Zet het product aan.  
**A 2** knippert snel.
5. Houd uw Bluetooth-audioapparaat binnen bereik en schakel het in.  
**i** De koppelingstijd is afhankelijk van het gebruikte apparaat.  
**A 5** gaat langzaam knipperen om aan te geven dat het koppelen gelukt is.

### **Verklaring van overeenstemming**

Wij, Nedis B.V. verklaren als fabrikant dat het product BTTC100BK van ons merk Nedis®, geproduceerd in China, is getest conform alle relevante CE-normen en voorschriften en dat alle tests met succes zijn doorstaan. Dit omvat, maar is niet beperkt tot de richtlijn RED 2014/53/EU.

De volledige conformiteitsverklaring (en het blad met veiligheidsgegevens indien van toepassing) kan worden gevonden en gedownload via:

**[webshop.nedis.nl/BTTC100BK#support](http://webshop.nedis.nl/BTTC100BK#support)**

Voor andere informatie met betrekking tot de naleving neemt u contact op met de klantenservice:

Web: [www.nedis.nl](http://www.nedis.nl)  
Email: [service@nedis.com](mailto:service@nedis.com)  
Nedis B.V., de Tweeling 28  
5215 MC 's-Hertogenbosch, Nederland

IT

## Guida rapida all'avvio

# Ricetrasmittitore Bluetooth

BTTC100BK



Per maggiori informazioni vedere il manuale esteso online: [ned.is/bttc100bk](http://ned.is/bttc100bk)

### Usò previsto

BTTC100BK è un dispositivo che consente di trasmettere o ricevere audio via Bluetooth. BTTC100BK funziona in modo wireless con una batteria ricaricabile integrata. Il prodotto non è inteso per utilizzi professionali. Eventuali modifiche al prodotto possono comportare conseguenze per la sicurezza, la garanzia e il corretto funzionamento.

### Specifiche

Prodotto	Ricetrasmittitore Bluetooth
Numero articolo	BTTC100BK
Alimentazione	5 VDC / 1 A
Batteria	Agli ioni di litio - polimeri
Durata massima della batteria	Fino a 6 ore
Tempo di ricarica massimo della batteria	Fino a 2 ore
Tempo in standby	Fino a 220 ore
Versione Bluetooth®	Bluetooth® 4.2
Potenza massima di trasmissione	2 dBm
Intervallo di frequenza Bluetooth	2402 - 2480 MHz
Distanza effettiva di trasmissione wireless	Fino a 10 metri
Profili Bluetooth	A2DP / HFP / HSP
Codec supportati	SBC
Connessioni	Uscita/ingresso AUX/ Micro USB

## Parti principali (immagine A)

- |   |                        |   |                               |
|---|------------------------|---|-------------------------------|
| 1 | Interruttore modalità  | 6 | Porta di ricarica micro USB   |
| 2 | Spia LED Bluetooth     | 7 | Cavo 3,5 mm femmina a 2x RCA  |
| 3 | Spia LED di ricarica   | 8 | Cavo audio da 3,5 mm a 3,5 mm |
| 4 | Pulsante di accensione | 9 | Cavo di ricarica USB          |
| 5 | Uscita/ingresso AUX    |   |                               |

## Istruzioni di sicurezza

### ATTENZIONE

- Assicurarsi di aver letto e compreso pienamente le istruzioni in questo documento prima di installare o utilizzare il prodotto. Conservare il documento per farvi riferimento in futuro.
- Utilizzare il prodotto solo come descritto nel presente documento.
- Non utilizzare il prodotto se una parte è danneggiata o difettosa. Sostituire immediatamente un prodotto danneggiato o difettoso.
- Non far cadere il prodotto ed evitare impatti.
- Il prodotto può essere riparato e sottoposto a manutenzione esclusivamente da un tecnico qualificato per ridurre il rischio di scosse elettriche.
- Scollegare il prodotto dalla sorgente elettrica e da altre apparecchiature se si verificano problemi.
- Non esporre il prodotto all'acqua o all'umidità.
- Non smontare, aprire o tagliare le celle o batterie secondarie.
- Non esporre le celle o le batterie al calore o al fuoco. Evitare di conservarle alla luce diretta del sole.
- Conservare la documentazione originale del prodotto per farvi riferimento in futuro.
- Non caricare la batteria in modo prolungato quando non viene utilizzato.
- Dopo periodi di conservazione prolungati potrebbe essere necessario caricare e scaricare le celle o batterie diverse volte per ottenere le massime prestazioni.
- Le batterie contengono gas esplosivi. Evitare il contatto con fiamme e scintille. Fornire una ventilazione adeguata durante la ricarica.
- Alcuni dispositivi wireless possono interferire con dispositivi medici impiantabili e altre apparecchiature mediche come pacemaker, impianti cocleari e apparecchi acustici. Consultare il produttore della propria apparecchiatura medica per maggiori informazioni.
- Non utilizzare il prodotto in aree in cui l'utilizzo di dispositivi wireless è vietato a causa delle potenziali interferenze con altri

dispositivi elettronici che potrebbero mettere in pericolo la sicurezza.

- Leggere attentamente il manuale prima dell'uso. Conservare il manuale per farvi riferimento in futuro.

### Ricarica del prodotto

1. Collegare **A 9** a **A 6**.
  2. Collegare l'altra estremità di **A 9** in un adattatore USB da 5 V/1 A (non in dotazione).
  3. Inserire l'adattatore USB in una presa di corrente.
- A 3** si accende a indicare che il prodotto è in carica.  
**A 3** si spegne quando la batteria è completamente carica.

### Accensione/spegnimento del prodotto

1. Tenere premuto **A 4** per 3 secondi per accendere e spegnere il prodotto.
- i** Il prodotto si spegne automaticamente quando non è accoppiato entro 5 minuti.

### Modalità ricevitore (immagine B)

1. Impostare l'interruttore della modalità **A 1** su RX.
  2. Inserire il cavo audio da 3,5 mm a 3,5 mm **A 8** nell'uscita/ingresso aux **A 5**.
  3. Collegare l'altra estremità di **A 8** al dispositivo audio.
- i** È anche possibile collegare un dispositivo audio con il cavo 3,5 mm femmina a 2 x RCA **A 7**.
4. Accendere il prodotto.
- A 2** lampeggia rapidamente.
5. Abilitare il Bluetooth sul dispositivo da accoppiare.
  6. Sul proprio dispositivo, selezionare "BTTC100BK" dall'elenco dei dispositivi Bluetooth disponibili.
- A 2** lampeggia lentamente per indicare che l'accoppiamento è riuscito.
7. Premere **A 4** per riprodurre o mettere in pausa la musica.

### Modalità trasmettitore (immagine C)

1. Impostare **A 1** su TX.
  2. Collegare **A 8** a **A 5**.
  3. Collegare l'altra estremità di **A 8** alla sorgente audio.
- i** È anche possibile collegare un dispositivo audio con il cavo 3,5 mm femmina a 2 x RCA **A 7**.
4. Accendere il prodotto.
- A 2** lampeggia rapidamente.
5. Tenere il dispositivo audio Bluetooth entro la portata e acceso.

**i** Il tempo di accoppiamento varia a seconda del dispositivo utilizzato.

**A5** lampeggia lentamente per indicare che l'accoppiamento è riuscito.

### Dichiarazione di conformità

Noi sottoscritti, Nedis B.V., dichiariamo, in quanto fabbricanti, che il prodotto BTTC100BK con il nostro marchio Nedis®, prodotto in Cina, è stato collaudato ai sensi di tutte le norme e i regolamenti CE pertinenti e che tutti i collaudi sono stati superati con successo. Questo include, senza esclusione alcuna, la normativa RED 2014/53/UE.

La Dichiarazione di conformità completa (e le schede di sicurezza, se applicabili) sono disponibili e possono essere scaricate da:

**[webshop.nedis.it/BTTC100BK#support](http://webshop.nedis.it/BTTC100BK#support)**

Per ulteriori informazioni relative alla conformità, contattare il servizio clienti:

Sito web: [www.nedis.com](http://www.nedis.com)

E-mail: [service@nedis.com](mailto:service@nedis.com)

Nedis B.V., de Tweeling 28

5215 MC 's-Hertogenbosch, Paesi Bassi

## ES Guía de inicio rápido

# Receptor transmisor Bluetooth BTTC100BK



Para más información, consulte el manual ampliado en línea: [ned.is/bttc100bk](http://ned.is/bttc100bk)

### Uso previsto por el fabricante

BTTC100BK es un dispositivo que le permite transmitir o recibir audio por Bluetooth. BTTC100BK funciona de forma inalámbrica con una batería recargable incorporada. El producto no está diseñado para un uso profesional. Cualquier modificación del producto puede tener consecuencias para la seguridad, la garantía y el funcionamiento adecuado.

### Especificaciones

Producto	Receptor transmisor Bluetooth
Número de artículo	BTTC100BK

Suministro eléctrico	5 VDC / 1 A
Batería	Polímero de litio
Vida útil máx. de la batería	Hasta 6 horas
Tiempo de carga máx. de la batería	Hasta 2 horas
Tiempo en espera	Hasta 220 horas
Versión Bluetooth®	Bluetooth® 4.2
Potencia de transmisión máxima	2 dBm
Rango de frecuencia Bluetooth	2402 - 2480 MHz
Distancia efectiva de transmisión inalámbrica	Hasta 10 metros
Perfiles de Bluetooth	A2DP / HFP / HSP
Códecs admitidos	SBC
Conexiones	Salida/entrada AUX / MicroUSB

### Partes principales (imagen A)

- |   |                                      |   |                                       |
|---|--------------------------------------|---|---------------------------------------|
| 1 | Interruptor de modo <sup>1</sup>     | 6 | Puerto de carga microUSB <sup>1</sup> |
| 2 | Indicador LED Bluetooth <sup>1</sup> | 7 | Cable hembra de 3,5 mm a 2x RCA       |
| 3 | Indicador LED de carga en curso      | 8 | Cable de audio de 3,5 mm a 3,5 mm     |
| 4 | Botón Power <sup>1</sup>             | 9 | Cable de carga USB <sup>1</sup>       |
| 5 | Salida/entrada AUX <sup>1</sup>      |   |                                       |

### Instrucciones de seguridad

#### ADVERTENCIA

- Asegúrese de que ha leído y entendido completamente las instrucciones en este documento antes de instalar o utilizar el producto. Guarde este documento para futuras consultas.
- Utilice el producto únicamente tal como se describe en este documento.
- No use el producto si alguna pieza está dañada o presenta defectos. Sustituya inmediatamente un producto si presenta daños o está defectuoso.
- No deje caer el producto y evite que sufra golpes.
- Este producto solo puede recibir servicio de un técnico cualificado para su mantenimiento para así reducir el riesgo de descargas eléctricas.
- Desconecte el producto de la fuente de corriente y de otros equipos si surgen problemas.
- No exponga el producto al agua o a la humedad.
- No desmonte, abra o despedace baterías o pilas secundarias.

- No exponga las pilas o baterías al calor o al fuego. Evite el almacenamiento bajo luz solar directa.
- Conserve la documentación original del producto para futuras referencias.
- No deje una batería en carga prolongada cuando no esté en uso.
- Al cabo de largos períodos de almacenamiento puede ser necesario cargar y descargar las pilas o baterías varias veces para obtener el máximo rendimiento.
- Las baterías contienen gases explosivos. Evite el contacto con llamas y chispas. Proporcione una ventilación adecuada durante la carga.
- Algunos dispositivos inalámbricos pueden interferir con dispositivos sanitarios implantables y otros equipos médicos como marcapasos, implantes cocleares y audífonos. Consulte al fabricante de su equipo médico para más información.
- No utilice el producto en lugares donde esté prohibido el uso de dispositivos inalámbricos debido a las posibles interferencias con otros dispositivos electrónicos que puedan ocasionar riesgos para la seguridad.
- Lea el manual cuidadosamente antes del uso. Guarde el manual para futuras consultas.

### Cómo cargar el producto

1. Conecte **A 9** a **A 6**.
  2. Enchufe el otro extremo de **A 9** a un adaptador USB 5V/1A (no suministrado).
  3. Enchufe el adaptador USB a una toma de corriente.
- A 3** se ilumina para indicar que el producto se está cargando.  
**A 3** se apaga cuando la batería esté completamente cargada.

### Cómo encender/apagar el producto

1. Mantenga pulsado **A 4** durante 3 segundos para encender o apagar el producto.
- i** El producto se apagará automáticamente si no se empareja en un intervalo de 5 minutos.

### Modo receptor (imagen B)

1. Ajuste el interruptor de modo **A 1** a RX.
  2. Enchufe el cable de audio de 3,5 mm a 3,5 mm **A 8** en la salida/entrada auxiliar **A 5**.
  3. Enchufe el otro extremo de **A 8** al dispositivo de audio.
- i** También puede conectar un dispositivo de audio con el cable hembra de 3,5 mm a 2 x RCA **A 7**.
4. Encienda el producto.
- A 2** parpadea rápidamente.

5. Habilite Bluetooth en el dispositivo con el que desea emparejar.
  6. Seleccione «BTTC100BK» en la lista de dispositivos Bluetooth disponibles.
- A 2** parpadea lentamente para indicar que el emparejamiento se ha realizado con éxito.
7. Pulse **A 4** para reproducir o pausar la música.

#### **Modo transmisor** (imagen C)

1. Ajuste **A 1** a TX.
  2. Enchufe **A 8** en **A 5**.
  3. Enchufe el otro extremo de **A 8** a su fuente de audio.
- i** También puede conectar un dispositivo de audio con el cable hembra de 3,5 mm a 2 x RCA **A 7**.
4. Encienda el producto.
- A 2** parpadea rápidamente.
5. Mantenga su dispositivo de audio por Bluetooth dentro del rango y encendido.
- i** El tiempo de emparejamiento variará dependiendo del dispositivo utilizado.
- A 5** parpadea lentamente para indicar que el emparejamiento se ha realizado con éxito.

#### **Declaración de conformidad**

Nosotros, Nedis B.V., declaramos como fabricante que el producto BTTC100BK de nuestra marca Nedis®, producido en China, ha sido probado de acuerdo con todas las normas y regulaciones relevantes de la CE y que se han superado todas las pruebas con éxito. Esto incluye, entre otras, la directiva europea sobre equipos radioeléctricos RED 2014/53/UE.

La declaración de conformidad completa (y la hoja de datos de seguridad, si procede) se puede encontrar y descargar en:

**[webshop.nedis.es/BTTC100BK#support](http://webshop.nedis.es/BTTC100BK#support)**

Para más información sobre el cumplimiento, póngase en contacto con el servicio de atención al cliente:

Página web: [www.nedis.com](http://www.nedis.com)

Correo electrónico: [service@nedis.com](mailto:service@nedis.com)

Nedis B.V., de Tweeling 28

5215 MC 's-Hertogenbosch (Países Bajos)



# Emissor recetor Bluetooth

# BTTC100BK



Para mais informações, consulte a versão alargada do manual on-line: [ned.is/bttc100bk](http://ned.is/bttc100bk)

## Utilização prevista

O BTTC100BK é um dispositivo que lhe permite transmitir ou receber áudio Bluetooth. O BTTC100BK funciona sem fios com uma bateria integrada recarregável. O produto não se destina a utilização profissional. Qualquer alteração do produto pode ter consequências em termos de segurança, garantia e funcionamento adequado.

## Especificações

Produto	Emissor recetor Bluetooth
Número de artigo	BTTC100BK
Alimentação	5 VDC / 1 A
Bateria	Lítio-Polímero
Duração máx. da bateria	Até 6 horas
Tempo máx. de carregamento da bateria	Até 2 horas
Tempo de espera	Até 220 horas
Versão Bluetooth®	Bluetooth® 4.2
Potência de transmissão máxima	2 dBm
Gama de frequências Bluetooth	2402 - 2480 MHz
Distância efetiva da transmissão sem fios	Até 10 metros
Perfis Bluetooth	A2DP / HFP / HSP
Codecs compatíveis	SBC
Ligações	Saída/entrada AUX / Micro USB

## Peças principais (imagem A)

- 1 Comutador de modo<sup>1)</sup>
- 2 Indicador Bluetooth LED<sup>2)</sup>
- 3 LED indicador de carga<sup>1)</sup>
- 4 Botão de alimentação<sup>1)</sup>
- 5 Entrada/saída AUX<sup>1)</sup>
- 6 Porta de carregamento Micro USB
- 7 Cabo 3,5 mm fêmea a 2x RCA<sup>1)</sup>
- 8 Cabo de áudio de 3,5 mm a 3,5 mm
- 9 Cabo de carga USB<sup>1)</sup>

## Instruções de segurança

### AVISO

- Certifique-se de que leu e compreendeu as instruções deste documento na íntegra antes de instalar ou utilizar o produto. Guarde este documento para referência futura.
- Utilize o produto apenas conforme descrito neste documento.
- Não utilize o produto caso uma peça esteja danificada ou defeituosa. Substitua imediatamente um produto danificado ou defeituoso.
- Não deixe cair o produto e evite impactos.
- Este produto pode ser reparado apenas por um técnico qualificado para manutenção a fim de reduzir o risco de choque elétrico.
- Em caso de problema, desligue o produto da fonte de alimentação bem como outros equipamentos.
- Não exponha o produto à água ou humidade.
- Não desmonte, abra ou rasgue acumuladores ou baterias.
- Não exponha as pilhas ou baterias ao calor ou a chamas. Evite armazenar sob luz solar direta.
- Conserve a documentação original do produto para referência futura.
- Não deixe a bateria em carregamento prolongado quando não estiver a utilizar o produto.
- Após longos períodos de armazenamento, pode ser necessário carregar e descarregar as pilhas ou bateria várias vezes para obter o máximo desempenho.
- As baterias contêm gases explosivos. Evite o contacto com chamas e faíscas. Garanta uma ventilação adequada durante o carregamento.
- Alguns dispositivos sem fios podem interferir com dispositivos médicos implantáveis e outros equipamentos médicos, como pacemakers, implantes cocleares e aparelhos auditivos. Consulte o fabricante do seu equipamento médico para mais informações.
- Não utilize o produto em locais onde a utilização de dispositivos sem fios é proibida devido a potenciais interferências com outros dispositivos eletrónicos, uma vez que pode causar riscos de segurança.
- Leia o manual cuidadosamente antes de utilizar. Guarde o manual para referência futura.

### Carregar o produto

1. Ligue **A 9** a **A 6**.
2. Ligue a outra extremidade de **A 9** a um adaptador USB 5V/1A (não fornecido).
3. Ligue o adaptador USB a uma tomada elétrica.

**A 3** acende-se para indicar que o produto está a carregar.

**A 3** desliga-se quando a bateria está totalmente carregada.

### Ligar ou desligar o produto

1. Prima e mantenha o botão de alimentação **A 4** durante 3 segundos para ligar ou desligar o produto.

**i** O produto desliga-se automaticamente quando não é emparelhado dentro de 5 minutos.

### Modo recetor (imagem B)

1. Regule o comutador de modo **A 1** em RX.

2. Ligue o cabo de áudio de 3,5 mm a 3,5 mm **A 8** à entrada/saída AUX **A 5**.

3. Ligue a outra extremidade de **A 8** ao dispositivo de áudio.

**i** Também pode ligar um dispositivo de áudio com o cabo de 3,5 mm fêmea a 2 x RCA **A 7**.

4. Ligue o produto.

**A 2** pisca rapidamente.

5. Ative o Bluetooth no dispositivo que pretende emparelhar.

6. Selecione «BTTC100BK» na lista de dispositivos Bluetooth disponíveis no seu dispositivo.

**A 2** pisca lentamente para indicar que o emparelhamento foi bem sucedido.

7. Prima **A 4** para reproduzir ou pôr a música em pausa.

### Modo Transmissor (imagem C)

1. Defina **A 1** em TX.

2. Insira **A 8** no **A 5**.

3. Ligue a outra extremidade de **A 8** à sua fonte de áudio.

**i** Também pode ligar um dispositivo de áudio com o cabo de 3,5 mm fêmea a 2 x RCA **A 7**.

4. Ligue o produto.

**A 2** pisca rapidamente.

5. Mantenha o seu dispositivo de áudio Bluetooth dentro do alcance e ligado.

**i** O tempo de emparelhamento varia consoante o dispositivo utilizado.

**A 5** pisca lentamente para indicar que o emparelhamento foi bem sucedido.

### Declaração de conformidade

A Nedis B.V. declara, na qualidade de fabricante, que o produto BTTC100BK da nossa marca Nedis®, produzido na China, foi testado em conformidade com todas as normas e regulamentos CE relevantes e que todos os testes foram concluídos com sucesso. Os

mesmos incluem, entre outros, o regulamento RED 2014/53/UE.

A Declaração de conformidade (e a ficha de dados de segurança, se aplicável) pode ser consultada e descarregada em:

**[webshop.nedis.pt/BTTC100BK#support](http://webshop.nedis.pt/BTTC100BK#support)**

Para informações adicionais relativas à conformidade, contacte a assistência ao cliente:

Site: [www.nedis.com](http://www.nedis.com)

E-mail: [service@nedis.com](mailto:service@nedis.com)

Nedis B.V., de Tweeling 28

5215 MC 's-Hertogenbosch, Países Baixos

## SV Snabbstartsguide

# Bluetooth sändare mottagare BTTC100BK



För ytterligare information, se den utökade manualen online: [ned.is/bttc100bk](http://ned.is/bttc100bk)

### Avsedd användning

BTTC100BK är en enhet som möjliggör för dig att sända och ta emot Bluetooth-audio. BTTC100BK fungerar trådlöst med ett inbyggt, laddningsbart batteri. Produkten är inte avsedd för yrkesmässig användning. Modifiering av produkten kan medföra konsekvenser för säkerhet, garanti och korrekt funktion.

### Specifikationer

Produkt	Bluetooth sändare mottagare
Artikelnummer	BTTC100BK
Strömförsörjning	5 VDC / 1 A
Batteri	Litium-Polymer
Max batteritid	Upp till 6 timmar
Max batteriladdningstid	Upp till 2 timmar
Tid i vänteläge	Upp till 220 timmar
Bluetooth® version	Bluetooth® 4.2
Maximal sändareffekt	2 dBm
Bluetooth frekvensområde	2402–2480 MHz
Effektivt avstånd för trådlös sändning	Upp till 10 meter

<b>Bluetooth-profiler</b>	A2DP / HFP / HSP
<b>Stödda kodekar</b>	SBC
<b>Anslutningar</b>	Aux-ingång/mikro USB

### Huvuddelar (bild A)

- |  |  |
|--|--|
| 1 Lagesväljare <sup>1</sup>            | 6 Mikro-USB-laddningsport <sup>1</sup> |
| 2 LED Bluetooth-indikator <sup>1</sup> | 7 3,5 mm honkontakt till 2 x RCA-kabel |
| 3 LED-laddningsindikator <sup>1</sup>  | 8 3,5 mm till 3,5 mm audiokabel        |
| 4 Kraftknapp <sup>1</sup>              | 9 USB-laddningskabel <sup>1</sup>      |
| 5 AUX-utgång/-ingång <sup>1</sup>      |  |

### Säkerhetsanvisningar

#### VARNING

- Säkerställ att du har läst och förstår hela bruksanvisningen i detta dokument innan du installerar och använder produkten. Spara detta dokument för framtida referens.
- Använd produkten endast enligt anvisningarna i detta dokument.
- Använd inte produkten om en del är skadad eller defekt. Byt omedelbart ut en skadad eller defekt produkt.
- Tappa inte produkten och skydda den mot slag.
- Denna produkt får, för att minska risken för elchock, endast servas av en kvalificerad underhållstekniker.
- Koppla bort produkten från kraftkällan och annan utrustning i händelse av problem.
- Exponera inte produkten till vatten eller fukt.
- Demontera, öppna eller krossa inte uttjänta celler eller batterier.
- Exponera inte cellerna eller batterierna för hetta eller eld. Undvik förvaring i direkt solljus.
- Spara produktens originaldokumentation för framtida konsultation.
- Låt inte ett batteri sitta kvar i enheten när den inte används under en längre tid.
- Efter en längre tids förvaring kan cellerna eller batterierna behöva laddas och urladdas upprepade gånger för att erhålla maximala prestanda.
- Batterier innehåller explosiva gaser. Förhindra kontakt med lågor och gnistor. Tillhandahåll tillräcklig ventilation under laddning.
- Vissa trådlösa enheter kan störa implanterade medicinska enheter och annan medicinsk utrustning såsom hjärtstimulatorer, cochlea-implantat och hörapparater. Rådgör med tillverkaren av din medicinska utrustning angående ytterligare information.
- Använd inte produkten på platser där användning av trådlösa enheter är förbjuden till följd av potentiell störning i andra

elektroniska enheter, vilket kan förorsaka säkerhetsrisker.

- Läs bruksanvisningen noga före användning. Spara bruksanvisningen för framtida referens.

### Att ladda produkten

1. Anslut **A 9** till **A 6**.
  2. Anslut **A 9** andra ända till en 5 V/1 A USB-adapter (medföljer ej).
  3. Anslut USB-adaptern till ett eluttag.
- A 3** tänds och indikerar att produkten laddas.  
**A 3** släcks när batteriet är fulladdad.

### Slår på eller stänger av produkten

1. Tryck in och håll **A 4** intryckt i 3 sekunder för att slå på eller stänga av produkten.
- i** Produkten stängs automatiskt av efter 5 minuter om den inte länkas.

### Mottagarläge (bild B)

1. Ställ in lägesväljaren **A 1** till RX.
  2. Anslut den medföljande 3,5 mm audiokabeln **A 8** till aux utgång/ingång **A 5**.
  3. Anslut **A 8** andra ända till din audioenhet.
- i** Du kan också ansluta en audioenhet med 3,5 mm honkontakten till 2 x RCA-kabel **A 7**.
4. Slå på produkten.
- A 2** blinkar snabbt.
5. Aktivera Bluetooth på enheten du önskar länka med.
  6. Välj "BTTC100BK" från listan med tillgängliga Bluetooth-enheter på din enhet.
- A 2** blinkar långsamt för att indikera att länkningen lyckats.
7. Tryck på **A 4** för att spela upp eller pausera musiken.

### Sändarläge (bild C)

1. Ställ in **A 1** till TX.
  2. Anslut **A 8** till **A 5**.
  3. Anslut **A 8** andra ända till din ljudkälla.
- i** Du kan också ansluta en audioenhet med 3,5 mm honkontakten till 2 x RCA-kabel **A 7**.
4. Slå på produkten.
- A 2** blinkar snabbt.
5. Håll din Bluetooth audioenhet inom räckhåll och påslagen.
- i** Tiden för länkning kommer att variera avhängigt den använda enheten.
- A 5** blinkar långsamt för att indikera att länkningen lyckats.

## Försäkran om överensstämmelse

Vi, Nedis B.V., försäkrar som tillverkare att produkten BTTC100BK från vårt varumärke Nedis®, tillverkad i Kina, har testats i enlighet med alla relevanta CE-standarder och föreskrifter och att alla tester genomförts med godkänt resultat. Detta inkluderar, men är inte begränsat till, radioutrustningsdirektivet 2014/53/EU.

Den fullständiga försäkran om överensstämmelse (och säkerhetsdatabladet, om tillämpligt) kan läsas och laddas ned från: [webshop.nedis.sv/BTTC100BK#support](http://webshop.nedis.sv/BTTC100BK#support)

För ytterligare information om överensstämmelse, var god kontakta vår kundtjänst:

Webbplats: [www.nedis.com](http://www.nedis.com)

E-post: [service@nedis.com](mailto:service@nedis.com)

Nedis B.V., de Tweeling 28

5215 MC 's-Hertogenbosch, Nederländerna

## FI Pika-aloitusopas

# Bluetooth-lähetin/ vastaanotin BTTC100BK



Katso tarkemmat tiedot käyttöoppaan laajemmasta verkkoversiosta: [ned.is/bttc100bk](http://ned.is/bttc100bk)

### Käyttötarkoitus

BTTC100BK on laite, jolla voit lähettää tai vastaanottaa Bluetooth-ääntä. BTTC100BK toimii langattomasti sisäänrakennetulla ladattavalla akulla. Tuotetta ei ole tarkoitettu ammattikäyttöön. Tuotteen muutokset voivat vaikuttaa turvallisuuteen, takuuseen ja asianmukaiseen toimintaan.

### Tekniset tiedot

Tuote	Bluetooth-lähetin/vastaanotin
Tuotenro	BTTC100BK
Virtalähde	5 VDC / 1 A
Akku	Litium-polymeeri
Akun kesto enintään	Enintään 6 tuntia
Akun latausaika enintään	Enintään 2 tuntia
Valmiusaika	Enintään 220 tuntia
Bluetooth®-versio	Bluetooth® 4.2

Suurin lähetysteho	2 dBm
Bluetooth-taajuusalue	2402–2480 MHz
Langattoman lähetyksen toimintaetäisyys	Enintään 10 metriä
Bluetooth-profiilit	A2DP / HFP / HSP
Tuetut koodekit	SBC
Liitännät	AUX-lähtö/-tulo / micro-USB

### Tärkeimmät osat (kuva A)

- |   |   |
|---|---|
| 1 Tilakytin <sup>1</sup>                | 6 Micro-USB-latausportti <sup>1</sup>   |
| 2 Bluetooth-LED-merkkivalo <sup>1</sup> | 7 3,5 mm naaras – 2x RCA                |
| 3 Latauksen LED-merkkivalo <sup>1</sup> | -kaapeli                                |
| 4 Virtapainike <sup>1</sup>             | 8 3,5mm–3,5mm-audiokaapeli <sup>1</sup> |
| 5 AUX-lähtö/-tulo <sup>1</sup>          | 9 USB-latauskaapeli <sup>1</sup>        |

### Turvallisuusohjeet

#### VAROITUS

- Huolehdi siitä, että olet lukenut ja ymmärtänyt tämän asiakirjan sisältämät ohjeet kokonaan ennen kuin asennat tuotteen tai käytät sitä. Säilytä tämä asiakirja tulevaa tarvetta varten.
- Käytä tuotetta vain tässä asiakirjassa kuvatun mukaisesti.
- Älä käytä tuotetta, jos jokin sen osa on vaurioitunut tai viallinen. Vaihda vahingoittunut tai viallinen tuote välittömästi.
- Varo pudottamasta ja tönäisemästä tuotetta.
- Tämän tuotteen saa huoltaa vain pätevä teknikko sähköiskun vaaran vähentämiseksi.
- Irrota tuote virtalähteestä ja muista laitteista, jos ongelmia ilmenee.
- Älä altista tuotetta vedelle tai kosteudelle.
- Älä pura, avaa tai revi paristoja tai akkukennoja.
- Älä altista paristoja tai akkuja kuumuudelle tai liekeille. Vältä säilyttämistä suorassa auringonvalossa.
- Säilytä tuote-esitteet ja ohjeet tulevaa tarvetta varten.
- Älä lataa akkua pitkään, kun laitetta ei käytetä.
- Jos tuotetta on säilytetty pitkän aikaa, saattaa olla tarpeen ladata ja purkaa akkukennojen tai paristojen lataus useita kertoja suurimman tehon saavuttamiseksi.
- Paristot sisältävät räjähtäviä kaasuja. Estä kosketus liekkeihin ja kipinöihin. Varmista riittävä ilmanvaihto latauksen aikana.
- Jotkin langattomat laitteet voivat vaikuttaa implantoitaviin lääkinnällisiin laitteisiin ja muihin lääketieteellisiin laitteisiin, kuten sydämentahdistimiin, sisäkorvaistutuksiin ja kuulolaitteisiin. Kysy lisätietoa lääkinnällisen laitteesi valmistajalta.



- Älä käytä tuotetta paikoissa, joissa langattomien laitteiden käyttö on kielletty, koska ne voivat aiheuttaa häiriöitä muihin elektroniisiin laitteisiin ja vaarantaa turvallisuuden.
- Lue käyttöopas huolellisesti ennen käyttöä. Säilytä käyttöopas tulevaa tarvetta varten.

### Tuotteen lataaminen

1. Yhdistä **A 9** ja **A 6**.
  2. Kytke kaapelin **A 9** toinen pää 5V/1A USB-sovittimeen (ei sisälly toimitukseen).
  3. Liitä USB-sovitin pistorasiaan.
- A 3** syttyy sen merkiksi, että tuotetta ladataan.  
Merkkivalo **A 3** sammuu, kun akku on täyteen ladattu.

### Tuotteen kytkeminen päälle/pois

1. Paina **A 4** 3 sekuntia kytkeäksesi tuotteen päälle tai pois.
- i** Tuote sammuu automaattisesti 5 minuutin kuluessa, jos siitä ei ole muodostettu laiteparia.

### Vastaanotintila (kuva B)

1. Säädä tilakytkin **A 1** RX:lle.
  2. Liitä 3,5mm–3,5mm-audiokaapeli **A 8** aux-lähtöön/-tuloon **A 5**.
  3. Liitä kaapelin **A 8** toinen pää äänilähteeseen.
- i** Voit myös kytkeä äänilaitteen 3,5 mm naaras – 2x RCA -kaapelilla **A 7**.
4. Kytke tuotteen virta päälle.  
Merkkivalo **A 2** vilkkuu nopeasti.
  5. Ota Bluetooth käyttöön laitteessa, josta haluat muodostaa laiteparin.
  6. Valitse "BTTC100BK" laitteesi käytettävissä olevien Bluetooth-laitteiden luettelosta.
- A 2** vilkkuu hitaasti sen merkiksi, että laiteparin muodostus on onnistunut.
7. Paina **A 4** musiikin toistamiseksi tai tauottamiseksi.

### Lähetintila (kuva C)

1. Aseta **A 1** TX:lle.
  2. Kytke kaapeli **A 8** porttiin **A 5**.
  3. Liitä audiokaapelin **A 8** toinen pää äänilähteeseesi.
- i** Voit myös kytkeä äänilaitteen 3,5 mm naaras – 2x RCA -kaapelilla **A 7**.
4. Kytke tuotteen virta päälle.  
Merkkivalo **A 2** vilkkuu nopeasti.
  5. Pidä Bluetooth-äänilaitteesi kantama-alueella ja päälle kytkettynä.

**i** Laiteparin muodostukseen kuluva aika voi vaihdella käytetystä laitteesta riippuen.

**A5** vilkkuu hitaasti sen merkiksi, että laiteparin muodostus on onnistunut.

### **Vaatimustenmukaisuusvakuutus**

Nedis B.V. ilmoittaa valmistajana, että tuote BTTC100BK tuotemerkestämme Nedis®, valmistettu Kiinassa, on testattu kaikkien asiaankuuluvien CE-standardien ja määräysten mukaisesti ja tuote on läpäissyt kaikki testit. Tämä sisältää RED 2014/53/EU -direktiivin siihen kuitenkaan rajoittumatta.

Täydellinen vaatimustenmukaisuusvakuutus (ja käyttöturvallisuustiedote, mikäli käytettävissä) on saatavilla ja ladattavissa osoitteesta:

**[webshop.nedis.fi/BTTC100BK#support](http://webshop.nedis.fi/BTTC100BK#support)**

Lisätietoa vaatimustenmukaisuudesta saat ottamalla yhteyttä asiakaspalveluun:

Internet: [www.nedis.com](http://www.nedis.com)

Sähköposti: [service@nedis.com](mailto:service@nedis.com)

Nedis B.V., de Tweeling 28

5215 MC 's-Hertogenbosch, Alankomaat

## **NO** Hurtigguide

# **Bluetooth-sender / BTTC100BK -mottaker**



For mer informasjon, se den fullstendige bruksanvisningen på nett: **[ned.is/bttc100bk](http://ned.is/bttc100bk)**

### **Tiltenkt bruk**

BTTC100BK er en enhet som lar deg sende eller motta lyd via Bluetooth. BTTC100BK fungerer trådløst med et innebygd, oppladbart batteri. Produktet er ikke tiltenkt profesjonell bruk. Eventuelle modifikasjoner av produktet kan ha konsekvenser for sikkerhet, garanti og funksjon.

### **Spesifikasjoner**

<b>Produkt</b>	Bluetooth-sender / -mottaker
<b>Artikkelnummer</b>	BTTC100BK
<b>Strømforsyning</b>	5 VDC / 1 A

<b>Batteri</b>	Litium-polymer
<b>Maks. batterilevetid</b>	Opptil 6 timer
<b>Maks. batteriladetid</b>	Opptil 2 timer
<b>Standby-tid</b>	Opptil 220 timer
<b>Bluetooth®-versjon</b>	Bluetooth® 4.2
<b>Maksimal sendingseffekt</b>	2 dBm
<b>Bluetooth-frekvensrekkevidde</b>	2402 - 2480 MHz
<b>Effektiv avstand for trådløs sending</b>	Opptil 10 meter
<b>Bluetooth-profiler</b>	A2DP / HFP / HSP
<b>Kodeker som støttes</b>	SBC
<b>Tilkoblinger</b>	Aux-utgang / -inngang / mikro-USB

### Hoveddeler (bilde A)

- |  |   |
|--|---|
| <b>1</b> Modus-bryter <sup>1</sup>           | <b>6</b> Micro USB-ladeport <sup>1</sup>          |
| <b>2</b> Bluetooth-indikatorlys <sup>1</sup> | <b>7</b> 3,5 mm hunn til 2 x RCA-kabel            |
| <b>3</b> Ladeindikatorlys <sup>1</sup>       | <b>8</b> 3,5 mm til 3,5 mm lyd-kabel <sup>1</sup> |
| <b>4</b> Av/på-knapp <sup>1</sup>            | <b>9</b> USB-ladekabel <sup>1</sup>               |
| <b>5</b> AUX-utgang/-inngang <sup>1</sup>    |   |

### Sikkerhetsinstruksjoner

#### ADVARSEL

- Sørg for at du har lest og forstått instruksjonene i dette dokumentet før du installerer eller bruker produktet. Behold dokumentet for fremtidig referanse.
- Produktet skal kun brukes som beskrevet i dette dokumentet.
- Ikke bruk produktet hvis det er skadet eller defekt. Bytt ut et skadet eller defekt produkt med det samme.
- Ikke mist produktet, og forhindre at det slås borti andre gjenstander.
- Dette produktet skal kun håndteres av en kvalifisert tekniker for vedlikehold for å redusere risikoen for elektrisk støt.
- Hvis det oppstår problemer, skal du koble produktet fra strømkilden og eventuelt annet utstyr.
- Ikke utsett produktet for vann eller fuktighet.
- Battericeller eller batterier skal ikke demonteres, åpnes eller makuleres.
- Ikke eksponer celler eller batterier for varme eller ild. Unngå oppbevaring i direkte sollys.
- Ta vare på den opprinnelige produktliteraturen for fremtidig referanse.
- Sørg for at du ikke lader et batteri for lenge når det ikke brukes.

- Hvis produktet har vært oppbevart i en lengre periode, kan det være nødvendig å lade opp og lade ut cellene eller batteriene flere ganger for å oppnå maksimal ytelse.
- Batterier inneholder eksplosive gasser. Unngå kontakt med flammer og gnister. Sørg for tilstrekkelig med ventilasjon under ladingen.
- Noen trådløse enheter kan forstyrre implanterbart medisinsk utstyr og annet medisinsk utstyr som pacemakere, cochleaimplantater og høreapparater. Ta kontakt med produsenten av det medisinske utstyret for mer informasjon.
- Ikke bruk produktet på steder der bruk av trådløse enheter er forbudt på grunn av potensiell forstyrrelse av andre elektroniske enheter, noe som kan forårsake sikkerhetsfare.
- Les håndboken nøye før bruk. Behold håndboken for fremtidig referanse.

### Lading av produktet

1. Koble **A 9** til **A 6**.
  2. Koble den andre enden av **A 9** inn i en 5V/1A USB-adapter (ikke inkludert).
  3. Koble USB-adapteren inn i et strømuttak.
- A 3** lyser for å indikere at produktet lader.
- A 3** slås av når batteriet er fulladet.

### Hvordan du slår produktet på/av

1. Trykk på og hold **A 4** inne i 3 sekunder for å slå produktet på eller av.
- i** Produktet slås automatisk av når det ikke er paret innen 5 minutter.

### Mottaker-modus (bilde B)

1. Sett modus-bryteren **A 1** på RX.
  2. Plugg den 3,5 mm til 3,5 mm lyd-kabelen **A 8** inn i aux-utgangen/-inngangen **A 5**.
  3. Plugg den andre enden av **A 8** inn i lydenheten.
- i** Du kan også koble til en lydenhet med den 3,5 mm hunn til 2 x RCA-kabelen **A 7**.
4. Slå på produktet.
- A 2** blinker raskt.
5. Slå på Bluetooth på enheten du vil pare med.
  6. Velg «BTTC100BK» fra listen over tilgjengelige Bluetooth-enheter på enheten din.
- A 2** blinker sakte for å indikere at paringen er vellykket.
7. Trykk på **A 4** for å spille av musikken eller sette den på pause.

### Sender-modus (bilde C)

1. Sett **A 1** på TX.
  2. Plugg **A 8** inn i **A 5**.
  3. Koble den andre enden av **A 8** inn i lyd-kilden.
- i** Du kan også koble til en lydenhet med den 3,5 mm hunn til 2 x RCA-kabelen **A 7**.
4. Slå på produktet.  
**A 2** blinker raskt.
  5. Hold Bluetooth-lydenheten innen rekkevidde og slått på.  
**i** Sammenkoblingstiden vil variere avhengig av hvilken enhet som brukes.  
**A 5** blinker sakte for å indikere at paringen er vellykket.

### Konformitetserklæring

Vi, Nedis B.V., erklærer som produsent at produktet BTTC100BK fra Nedis®-merkevaren vår, som er produsert i Kina, er testet i samsvar med alle relevante CE-standarder og reguleringer, og at alle tester er bestått. Dette inkluderer, men er ikke begrenset til, RED 2014/53/EU-forordningen.

Den fullstendige samsvarserklæringen (og sikkerhetsdataarket hvis det er aktuelt) kan leses og lastes ned via:

**[webshop.nedis.nb/BTTC100BK#support](http://webshop.nedis.nb/BTTC100BK#support)**

For ytterligere informasjon i forbindelse med samsvarserklæringen kan du kontakte kundestøtten:

Nettadresse: [www.nedis.com](http://www.nedis.com)

E-post: [service@nedis.com](mailto:service@nedis.com)

Nedis B.V., de Tweeling 28

5215 MC 's-Hertogenbosch, Nederland

DA

Vejledning til hurtig start

## Bluetooth-sender/ modtager

BTTC100BK



Yderligere oplysninger findes i den udvidede manual online: [ned.is/bttc100bk](http://ned.is/bttc100bk)

### Tilsigtet brug

BTTC100BK er en enhed, der giver dig mulighed for at sende eller modtage Bluetooth-lyd. BTTC100BK fungerer trådløst med et indbygget, genopladeligt batteri. Dette produkt er ikke beregnet til professionel brug. Enhver modificering af produktet kan have konsekvenser for sikkerhed, garanti og korrekt funktion.

## Specifikationer

Produkt	Bluetooth-sender/modtager
Varenummer	BTTC100BK
Strømforsyning	5 VDC / 1 A
Batteri	Lithium-polymer
Maks. batterilevetid	Op til 6 timer
Maks. batteriopladningstid	Op til 2 timer
Standbytid	Op til 220 timer
Bluetooth® version	Bluetooth® 4.2
Maksimal transmissionsstrøm	2 dBm
Bluetooth frekvensinterval	2402 - 2480 MHz
Effektiv distance trådløs sending	Op til 10 meter
Bluetooth-profiler	A2DP / HFP / HSP
Understøttede codecs	SBC
Forbindelser	AUX-output/input / Micro USB

### Hoveddele (billede A)

- |   |   |
|---|---|
| 1 Funktionskontakt <sup>1)</sup>        | 6 Mikro USB-opladerport <sup>1)</sup>       |
| 2 Bluetooth indikator-LED <sup>1)</sup> | 7 3,5 mm hun til 2x RCA-kabel <sup>1)</sup> |
| 3 Opladerindikator LED <sup>1)</sup>    | 8 3,5 mm til 3,5 mm lyd-kabel <sup>1)</sup> |
| 4 Tænd- / sluk-knap <sup>1)</sup>       | 9 USB-opladerkabel <sup>1)</sup>            |
| 5 AUX-udgang/indgang <sup>1)</sup>      |   |

### Sikkerhedsinstruktioner

#### ADVARSEL

- Sørg for, at du har læst og forstået instruktionerne i dette dokument fuldt ud, før du installerer eller bruger produktet. Gem dette dokument, så det sidenhen kan læses.
- Anvend kun produktet som beskrevet i denne vejledning.
- Brug ikke produktet, hvis det er skadet eller defekt. Udskift straks et skadet eller defekt produkt.
- Tab ikke produktet og undgå at støde det.
- Dette produkt må kun vedligeholdes af en kvalificeret tekniker pga. risikoen for elektrisk stød.
- Afbryd produktet fra stikkontakten og andet udstyr, hvis der opstår problemer.
- Udsæt ikke produktet for vand eller fugt.
- Undlad at demontere, åbne eller destruere sekundære celler eller batterier.
- Undlad at udsætte celler eller batterier for varme eller brand.

Undgå opbevaring i direkte sollys.

- Gem den originale produktliteratur til fremtidig reference.
- Lad ikke batteriet oplade gennem længere tid, når udstyret ikke er i brug.
- Efter længere opbevaringstid kan det være nødvendigt at oplade og aflade cellerne eller batterierne flere gange for at opnå maksimal ydeevne.
- Batterier indeholder eksplosive gasser. Undgå kontakt med flammer og gnister. Sørg for tilstrækkelig ventilation under opladning.
- Nogle trådløse enheder kan forårsage interferens med implanterbart medicinsk udstyr og andet medicinsk udstyr såsom pacemakere, cochlear-implantater og høreapparater. Kontakt producenten af dit medicinske udstyr for at få yderligere oplysninger.
- Anvend ikke produktet på steder, hvor brug af trådløse enheder er forbudt på grund af potentiel interferens med andre elektroniske enheder, hvilket kan forårsage sikkerhedsrisici.
- Læs vejledningen omhyggeligt inden brug. Gem vejledningen til fremtidig reference.

### Oplader produktet

1. Slut **A 9** til **A 6**.
2. Sæt den anden ende af **A 9** ind i en 5V/1A USB-adapter (medfølger ikke).
3. Slut USB-adapteren til et strømstik.

**A 3** lyser for at indikere, at produktet bliver opladet.

**A 3** slukkes, når batteriet er ladet helt op.

### Tænd/sluk for produktet

1. Tryk og hold **A 4** nede i 3 sekunder for at tænde eller slukke for produktet.
- i** Produktet slukkes automatisk, når det ikke bliver parret inden for 5 minutter.

### Modtagerfunktion (billede B)

1. Indstil funktionskontakten **A 1** til RX.
  2. Sæt 3,5 mm til 3,5 mm lyd-kablet **A 8** ind i aux-output/input **A 5**.
  3. Slut den anden ende af **A 8** til din lydenhed.
- i** Du kan også tilslutte en lydenhed med 3,5 mm hun til 2 x RCA-kabel **A 7**.
4. Tænd for produktet.
- A 2** blinker hurtigt.
5. Aktiver Bluetooth på enheden, du vil parre.

6. Vælg "BTTC100BK" fra listen af tilgængelige Bluetooth-enheder på din enhed.
- A 2 blinker langsomt for at indikere, at parringen er vellykket.
7. Tryk på A 4 for at afspille eller sætte musikken på pause.

#### Senderfunktion (billede C)

1. Indstil A 1 til TX.
  2. Sæt A 8 ind i A 5.
  3. Slut den anden ende af A 8 til din audiokilde.
- i Du kan også tilslutte en lydenhed med 3,5 mm hun til 2 x RCA-kabel A 7.
4. Tænd for produktet.
- A 2 blinker hurtigt.
5. Hold din Bluetooth-lydenhed inden for rækkevidde og tændt.
- i Parringsstid varierer alt efter den anvendte enhed.
- A 5 blinker langsomt for at indikere, at parringen er vellykket.

#### Overensstemmelseserklæring

Vi, Nedis B.V. erklærer som producent, at produktet BTTC100BK fra vores brand Nedis®, produceret i Kina, er blevet testet i overensstemmelse med alle relevante CE-standarder og regler, og at alle test er beståede. Dette indebærer også direktiv 2014/53/EU (radioudstørsdirektivet).

Den komplette overensstemmelseserklæring (og sikkerhedsdatabladet, hvis gældende) kan findes og downloades via: [webshop.nedis.da/BTTC100BK#support](http://webshop.nedis.da/BTTC100BK#support)

For yderligere information angående denne overholdelse, kontakt kundeservice:

Web: [www.nedis.com](http://www.nedis.com)

E-mail: [service@nedis.com](mailto:service@nedis.com)

Nedis B.V., de Tweeling 28

5215 MC 's-Hertogenbosch, the Netherlands

HU

Gyors beüzemelési útmutató

Bluetooth adó-vevő

BTTC100BK



További információért lásd a bővített online kézikönyvet: [ned.is/bttc100bk](http://ned.is/bttc100bk)

Tervezett felhasználás



A BTTC100BK egy Bluetooth audiojel adására vagy vételére használható készülék. A BTTC100BK vezeték nélkül működik egy beépített, tölthető akkumulátorról. A termék nem professzionális használatra készült. A termék bármilyen módosítása befolyásolhatja a biztonságot, a jóállást és a megfelelő működést.

### Műszaki adatok

Termék	Bluetooth adó-vevő
Cikkszám	BTTC100BK
Áramellátás	5 VDC / 1 A
Akkumulátor	Lítium-polimer
Akkumulátor max. élettartama	Akár 6 óra
Akkumulátor max. töltési ideje	Akár 2 óra
Készenléti idő	Akár 220 óra
Bluetooth® verzió	Bluetooth® 4.2
Maximális adóteljesítmény	2 dBm
Bluetooth frekvenciatartomány	2402 – 2480 MHz
Vezeték nélküli átvitel határos távolsága	Akár 10 méter
Bluetooth profilok	A2DP / HFP / HSP
Támogatott kodekek	SBC
Csatlakoztathatóság	AUX kimenet/bemenet / Micro USB

### Fő alkatrészek (A kép)

- |                          |   |
|--------------------------|---|
| 1 Üzem módváltó kapcsoló | 6 Micro USB töltőport                     |
| 2 Bluetooth kijelző LED  | 7 3,5 mm-es belső menetes-2x<br>RCA kábel |
| 3 Töltésjelző LED        | 8 3,5 mm-3,5 mm-es<br>audiókábel          |
| 4 Tápellátás gomb        | 9 USB töltőkábel                          |
| 5 AUX kimenet/bemenet    |   |

### Biztonsági utasítások

#### FIGYELMEZTETÉS

- Ügyeljen arra, hogy a termék telepítése vagy használata előtt figyelmesen elolvasta és megértette az ebben a dokumentumban található információkat. Tartsa meg a dokumentumot, hogy később is fel tudja lapozni.
- A terméket csak az ebben a dokumentumban leírt módon használja.
- Ne használja a terméket, ha valamelyik része sérült vagy hibás. A

sérült vagy meghibásodott terméket azonnal cserélje ki.

- Ne ejtse le a terméket és kerülje az ütődést.
- Ezt a terméket csak szakképzett technikus szervizelheti az áramütés kockázatának csökkentése érdekében.
- Ha probléma merül fel, válassza le a terméket a hálózati csatlakozóaljzatról és más berendezésekről.
- Óvja a terméket víztől vagy nedvességtől.
- Ne szerelje szét, ne nyissa ki vagy törje szét a másodlagos elemeket vagy akkumulátorokat.
- Óvja az elemeket és akkumulátorokat a hőtől vagy tüztől. Ne tárolja közvetlen napsugárzásnak kitett helyen.
- Tartsa meg az eredeti terméktájékoztatót, hogy később is fel tudja lapozni.
- Ne hagyja hosszú ideig töltőn a használaton kívüli akkumulátorokat.
- Hosszú idejű tárolás után előfordulhat, hogy a maximális teljesítmény eléréséhez az elemeket és akkumulátorokat egymás után többször fel kell tölteni, és le kell meríteni.
- Az elemek robbanékony gázokat tartalmaznak. Akadályozza meg a lángokkal és szikrákkal való érintkezést. Töltés közben gondoskodjon a megfelelő szellőztetésről.
- Egyes vezeték nélküli készülékek interferenciát okozhatnak a beültethető orvostechnikai eszközökben, például szívritmus-szabályozókban, cochleáris implantátumokban és hallássegítő készülékekben. További információért vegye fel a kapcsolatot az orvosi készüléke gyártójával.
- Ne használja a terméket olyan helyeken, ahol előfordulhat, hogy a vezeték nélküli készülékek használata más elektromos készülékekkel interferenciát idéz elő és emiatt tiltott.
- Használat előtt figyelmesen olvassa el a kézikönyvet. Tartsa meg a kézikönyvet, hogy később is fel tudja lapozni.

### **A termék töltése**

1. Csatlakoztassa az **A 9**-t az **A 6**-hoz.
  2. Dugja be az **A 9** másik végét egy 5 V/1 A USB adapterbe (nem tartozék).
  3. Csatlakoztassa az USB adaptert egy hálózati csatlakozóaljzathoz. Az **A 3** világítani kezd, jelezve, hogy a termék töltése folyamatban van.
- Az **A 3** kikapcsol, amikor az akkumulátor teljesen feltöltött.

### **A termék be-/kikapcsolása**

1. A termék be- vagy kikapcsolásához tartsa nyomva az **A 4** gombot 3 másodpercig.
- i** Ha 5 percen keresztül nem történik meg a párosítás, a termék

automatikusan kikapcsol.

### Vevő mód (B kép)

1. Állítsa az üzemmód kapcsolót **A 1** RX állásba.
2. Dugja be a 3,5 mm–3,5 mm-es audiokábelt **A 8** az aux kimenetbe/bemenetbe **A 5**.
3. Csatlakoztassa az **A 8** másik végét az audiokészülékhez.  
**i** Audiokészüléket is csatlakoztathat a 3,5 mm belső menetes–2x RCA kábel **A 7** segítségével.
4. Kapcsolja be a terméket.  
Az **A 2** gyorsan villog.
5. Engedélyezze a Bluetooth funkciót a párosítani kívánt készüléken.
6. Válassza ki a „BTTC100BK” lehetőséget a készülékén, az elérhető Bluetooth készülékek listáján.  
Az **A 2** lassan villog, jelezve a sikeres párosítást.
7. Nyomja meg a **A 4** gombot a zene lejátszásához vagy szüneteltetéséhez.

### Adó mód (C kép)

1. Állítsa az **A 1** gombot TX állásba.
2. Dugja be az **A 8** csatlakozódugót az **A 5** aljzatba.
3. Dugja be a **A 8** másik végét az audioforrásba.  
**i** Audiokészüléket is csatlakoztathat a 3,5 mm belső menetes–2x RCA kábel **A 7** segítségével.
4. Kapcsolja be a terméket.  
Az **A 2** gyorsan villog.
5. Tartsa a Bluetooth audiokészüléket hatótávolságon belül és bekapcsolva.  
**i** A párosítás időtartama attól függ, hogy milyen készüléket használ.  
Az **A 5** lassan villog, jelezve a sikeres párosítást.

### Megfelelőségi nyilatkozat

A gyártó Nedis B.V. nevében kijelentjük, hogy a Nedis® márkájú, Kínában gyártott BTTC100BK terméket az összes vonatkozó CE szabvány és előírás szerint bevizsgáltuk, és a termék minden vizsgálaton sikeresen megfelelt. Ez magában foglalja – nem kizárólagos jelleggel – a rádióberendezésekről szóló 2014/53/EU irányelvet.

A teljes megfelelőségi nyilatkozat (és ha van, akkor a biztonsági adatlap) a:

**webshop.nedis.hu/BTTC100BK#support**

A megfelelőséggel kapcsolatos további információkért hívja az ügyfélszolgálatot:

Web: [www.nedis.com](http://www.nedis.com)  
E-mail: [service@nedis.com](mailto:service@nedis.com)  
Nedis B.V., de Tweeling 28  
5215 MC 's-Hertogenbosch, Hollandia

**PL Przewodnik Szybki start**

## Nadajnik-odbiornik Bluetooth BTTC100BK



Więcej informacji znajdziesz w rozszerzonej instrukcji obsługi online: [ned.is/bttc100bk](http://ned.is/bttc100bk)

### Przeznaczenie

BTTC100BK to urządzenie, które pozwala przesyłać lub odbierać sygnał audio Bluetooth. BTTC100BK działa bezprzewodowo na zasilaniu z wbudowanego akumulatora. Produkt nie jest przeznaczony do użytku zawodowego. Wszelkie modyfikacje produktu mogą mieć wpływ na bezpieczeństwo, gwarancję i działanie.

### Specyfikacja

Produkt	Nadajnik-odbiornik Bluetooth
Numer katalogowy	BTTC100BK
Zasilanie	5 VDC / 1 A
Akumulator	Litowo-polimerowa
Maks. żywotność akumulatora	Do 6 godzin
Maks. czas ładowania akumulatora	Do 2 godzin
Czas czuwania	Do 220 godzin
Wersja Bluetooth®	Bluetooth® 4.2
Maksymalna moc transmisji	2 dBm
Zakres częstotliwości Bluetooth	2402 - 2480 MHz
Efektywna odległość transmisji bezprzewodowej	Do 10 metrów
Profile Bluetooth	A2DP / HFP / HSP
Obsługiwane kodeki	SBC
Przyłącza	Wyjście/wejście AUX / Micro USB

### Główne części (rysunek A)

- |                               |                                  |
|-------------------------------|----------------------------------|
| 1 Przełącznik trybu           | 7 Kabel żeński 3,5 mm na 2 x RCA |
| 2 Wskaźnik LED Bluetooth      | 8 Kabel audio 3,5 mm na 3,5 mm   |
| 3 LEDowy wskaźnik ładowania   | 9 Kabel ładowania USB            |
| 4 Przycisk zasilania          |                                  |
| 5 Wyjście/wejście AUX         |                                  |
| 6 Wejście micro USB ładowarki |                                  |

## Instrukcje bezpieczeństwa

### OSTRZEŻENIE

- Przed zainstalowaniem lub użyciem produktu należy upewnić się, że instrukcje zawarte w niniejszym dokumencie zostały w pełni przeczytane i zrozumiane. Zachowaj niniejszy dokument na przyszłość.
- Produktu należy używać wyłącznie w sposób opisany w niniejszym dokumencie.
- Nie używaj produktu, jeśli jakkolwiek jego część jest zniszczona lub uszkodzona. Natychmiast wymień uszkodzony lub wadliwy produkt.
- Nie upuszczaj produktu i unikaj uderzania go.
- Ten produkt może być serwisowany wyłącznie przez wykwalifikowanego serwisanta, aby zmniejszyć ryzyko porażenia prądem elektrycznym.
- Jeśli wystąpią problemy, odłącz produkt od źródła zasilania i innych urządzeń.
- Nie narażaj produktu na działanie wody lub wilgoci.
- Nie demontuj, nie otwieraj ani nie niszc ogniw i baterii.
- Nie wystawiaj ogniw ani baterii na działanie gorąca lub ognia. Unikaj przechowywania w miejscach narażonych na bezpośrednie działanie promieni słonecznych.
- Zachowaj oryginalną literaturę produktu do wykorzystania w przyszłości.
- Nie pozostawiaj baterii w ładowaniu przez dłuższy czas, gdy nie jest używana.
- Po dłuższym okresie przechowywania dla uzyskania maksymalnej wydajności może być konieczne kilkukrotne naładowanie i rozładowanie ogniw oraz baterii.
- Baterie zawierają gazy wybuchowe. Unikaj kontaktu z płomieniami i iskrami. Podczas ładowania zapewnij odpowiednią wentylację.
- Niektóre urządzenia bezprzewodowe mogą zakłócać działanie wszczepianych urządzeń medycznych oraz innego sprzętu medycznego, takiego jak rozruszniki serca, implanty ślimakowe i aparaty słuchowe. Aby uzyskać więcej informacji, skonsultuj się z producentem urządzenia medycznego.
- Nie używaj produktu w miejscach, w których korzystanie z

urządzeń bezprzewodowych jest zabronione ze względu na potencjalne zakłócenia innych urządzeń elektronicznych, które mogłyby spowodować zagrożenie dla bezpieczeństwa.

- Przed użyciem przeczytaj dokładnie instrukcję obsługi. Zachowaj instrukcję do wglądu.

### Ładowanie produktu

1. Podłącz **A 9** do **A 6**.
2. Podłącz drugą końcówkę **A 9** do zasilacza USB 5V/1A (brak w zestawie).
3. Podłącz zasilacz USB do gniazdka elektrycznego.  
**A 3** zaświeci się, wskazując, że produkt się ładuje.  
**A 3** gaśnie, gdy akumulator jest w pełni naładowany.

### Włączanie/wyłączanie produktu

1. Naciśnij **A 4** i przytrzymaj przez 3 sekundy, aby wyłączyć lub wyłączyć produkt.
- i** Produkt wyłączy się automatycznie, gdy nie zostanie sparowany w ciągu 5 min.

### Tryb odbiornika (Rysunek B)

1. Ustaw przełącznik trybu **A 1** na RX.
2. Podłącz kabel audio 3,5 mm na 3,5 mm **A 8** do wejścia/wyjścia AUX **A 5**.
3. Podłącz drugą końcówkę **A 8** do urządzenia audio.  
**i** Możesz także podłączyć urządzenie audio za pomocą żeńskiego kabla 3,5 mm na 2 x RCA **A 7**.
4. Włącz produkt.  
**A 2** miga szybko.
5. Włącz Bluetooth w urządzeniu, które chcesz sparować.
6. Wybierz „BTTC100BK” z listy dostępnych urządzeń Bluetooth w urządzeniu.  
**A 2** miga powoli, wskazując, że parowanie się udało.
7. Naciśnij **A 4**, aby rozpocząć lub wstrzymać odtwarzanie muzyki.

### Tryb nadajnika (Rysunek C)

1. Ustaw **A 1** na TX.
2. Włóż **A 8** do **A 5**.
3. Podłącz drugą końcówkę **A 8** do źródła dźwięku.  
**i** Możesz także podłączyć urządzenie audio za pomocą żeńskiego kabla 3,5 mm na 2 x RCA **A 7**.
4. Włącz produkt.  
**A 2** miga szybko.

5. Τρzymaj urządzenie audio Bluetooth w zasięgu i włączone.

**i** Czas parowania będzie się różnić w zależności od używanego urządzenia.

**A5** miga powoli, wskazując, że parowanie się udało.

### **Deklaracja zgodności**

Niniejszym firma Nedis B.V. deklaruje jako producent, że produkt BTTC100BK naszej marki Nedis®, produkowany w Chinach, został przetestowany zgodnie ze wszystkimi odpowiednimi normami i przepisami WE oraz że we wszystkich testach uzyskał on pozytywny rezultat. Obejmuje to, ale nie ogranicza się do rozporządzenia RED 2014/53/UE.

Pełną deklarację zgodności (oraz kartę danych bezpieczeństwa, jeśli dotyczy) można znaleźć i pobrać tutaj:

**[webshop.nedis.pl/BTTC100BK#support](http://webshop.nedis.pl/BTTC100BK#support)**

Aby uzyskać dodatkowe informacje dotyczące zgodności, skontaktuj się z obsługą klienta:

Strona www: [www.nedis.com](http://www.nedis.com)

E-mail: [service@nedis.com](mailto:service@nedis.com)

Nedis B.V., de Tweeling 28

5215 MC 's-Hertogenbosch, Holandia.

## **EL** Οδηγός γρήγορης εκκίνησης

# **Bluetooth πομπός δέκτης** BTTC100BK



Για περισσότερες πληροφορίες δείτε το εκτενές online εγχειρίδιο: [ned.is/bttc100bk](http://ned.is/bttc100bk)

### **Προοριζόμενη χρήση**

Το BTTC100BK είναι μία συσκευή η οποία επιτρέπει την μετάδοση ή την λήψη ήχου μέσω Bluetooth. Το BTTC100BK λειτουργεί ασύρματα με μία ενσωματωμένη επαναφορτιζόμενη μπαταρία. Το προϊόν δεν πρέπει χρησιμοποιείται για επαγγελματική χρήση. Οποιαδήποτε τροποποίηση του προϊόντος μπορεί να έχει επιπτώσεις στην ασφάλεια, την εγγύηση και τη σωστή λειτουργία.

### **Χαρακτηριστικά**

Προϊόν	Bluetooth πομπός δέκτης
Αριθμός είδους	BTTC100BK

Τροφοδοσία ρεύματος	5 VDC / 1 A
Μπαταρία	Πολυμερούς λιθίου
Μέγιστη διάρκεια ζωής μπαταρίας	Έως 6 ώρες
Μέγιστος χρόνος φόρτισης της μπαταρίας	Έως 2 ώρες
Χρόνος αναμονής	Έως 220 ώρες
Bluetooth® έκδοση	Bluetooth® 4.2
Μέγιστη ισχύς μετάδοσης	2 dBm
Εύρος συχνότητας Bluetooth	2402 - 2480 MHz
Απόσταση ασύρματης μετάδοσης	Έως 10 μέτρα
Προφίλ Bluetooth	A2DP / HFP / HSP
Υποστηριζόμενα codecs	SBC
Συνδέσεις	Aux έξοδος/είσοδος/ micro USB

### Κύρια μέρη (εικόνα Α)

- |                           |                                   |
|---------------------------|-----------------------------------|
| 1 Διακόπτης λειτουργίας   | 7 3.5 mm θηλυκό σε 2x RCA καλώδιο |
| 2 Ένδειξη LED Bluetooth   | 8 3.5 mm σε 3.5 mm καλώδιο ήχου   |
| 3 LED ένδειξη φόρτισης    | 9 Καλώδιο φόρτισης USB            |
| 4 Κουμπί λειτουργίας      |                                   |
| 5 AUX έξοδος/είσοδος      |                                   |
| 6 Θύρα φόρτισης Micro USB |                                   |

### Οδηγίες ασφάλειας

#### ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

- Βεβαιωθείτε ότι έχετε διαβάσει και κατανοήσει αυτές τις οδηγίες πριν εγκαταστήσετε ή χρησιμοποιήσετε το προϊόν. Κρατήστε αυτό το έγγραφο για μελλοντική αναφορά.
- Χρησιμοποιείτε το προϊόν μόνο σύμφωνα με αυτό το έγγραφο.
- Μην χρησιμοποιείτε το προϊόν εάν οποιοδήποτε τμήμα του έχει ζημιά ή ελάττωμα. Αντικαταστήστε αμέσως ένα χαλασμένο ή ελαττωματικό προϊόν.
- Μην ρίχνετε κάτω το προϊόν και αποφύγετε τα τραντάγματα.
- Για να μειώσετε τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας, η συντήρηση του προϊόντος πρέπει να πραγματοποιείται μόνο από εξουσιοδοτημένο τεχνικό συντήρησης.
- Αποσυνδέστε το προϊόν από το ρεύμα όπως και άλλες συσκευές αν προκύψει κάποιο πρόβλημα.
- Μην εκθέτετε το προϊόν σε νερό ή υγρασία.
- Μην συνθλίβετε, ανοίγετε ή κομματιάζετε τις δευτερεύουσες κυψέλες ή μπαταρίες.



- Μην εκθέτετε τις κυψέλες ή μπαταρίες σε θερμότητα ή φωτιά. Μην αποθηκεύετε σε μέρος με απευθείας έκθεση στον ήλιο.
- Κρατήστε το φυλλάδιο του αρχικού προϊόντος για μελλοντική αναφορά.
- Μην αφήνετε την μπαταρία να φορτίζει για μεγάλο χρονικό διάστημα όταν δεν χρησιμοποιείτε τη συσκευή.
- Μετά από μεγάλα διαστήματα αποθήκευσης, μπορεί να χρειάζεται να φορτίσετε και να αποφορτίσετε τις κυψέλες ή τις μπαταρίες αρκετές φορές για καλύτερη απόδοση.
- Οι μπαταρίες περιέχουν εκρηκτικά αέρια. Κρατήστε μακριά από φλόγες ή σπίθες. Να υπάρχει κατάλληλος αερισμός κατά την φόρτιση.
- Κάποιες ασύρματες συσκευές μπορεί να παρεμβάλουν σε ιατρικά εμφυτεύματα και άλλον ιατρικό εξοπλισμό όπως βηματοδότες, κοχλιακά εμφυτεύματα και ακουστικά βαρηκοΐας. Για περισσότερες πληροφορίες συμβουλευτείτε τον κατασκευαστή του ιατρικού εξοπλισμού σας.
- Μην χρησιμοποιείτε το προϊόν σε χώρους όπου η χρήση των ασύρματων συσκευών απαγορεύεται λόγω δυνητικών παρεμβολών με άλλες ηλεκτρονικές συσκευές, το οποίο μπορεί να προκαλέσει κίνδυνους ασφάλειας.
- Διαβάστε προσεκτικά το εγχειρίδιο πριν την χρήση. Κρατήστε το εγχειρίδιο για μελλοντική αναφορά.

### Φόρτιση του προϊόντος

1. Συνδέστε το **A 9** στο **A 6**.
2. Συνδέστε την άλλη άκρη του **A 9** σε ένα μετασχηματιστή 5V/1A USB (δεν παρέχεται).
3. Συνδέστε το μετασχηματιστή USB σε μία πρίζα.  
Το **A 3** φωτίζεται για να υποδείξει ότι το προϊόν φορτίζει.  
Το **A 3** σβήνει όταν η μπαταρία είναι πλήρως φορτισμένη.

### Ενεργοποίηση και απενεργοποίηση του προϊόντος

1. Πατήστε παρατεταμένα το **A 4** για 3 δευτερόλεπτα για να ενεργοποιήσετε ή να απενεργοποιήσετε το προϊόν.
- i** Το προϊόν απενεργοποιείται αυτόματα όταν δεν πραγματοποιείται σύζευξη σε 5 λεπτά.

### Λειτουργία δέκτη (εικόνα B)

1. Ρυθμίστε την λειτουργία αλλαγής **A 1** στο RX.
  2. Συνδέστε το 3.5 mm σε 3.5 mm καλώδιο ήχου **A 8** στην έξοδο/ είσοδο aux **A 5**.
  3. Συνδέστε την άλλη άκρη του **A 8** στη συσκευή ήχου.
- i** Μπορείτε επίσης να συνδέσετε μία συσκευή ήχου με το 3.5 mm θηλυκό σε 2 x RCA καλώδιο **A 7**.

4. Ενεργοποίηση του προϊόντος.  
**A 2** αναβοσβήνει γρήγορα.
5. Ενεργοποιείστε το bluetooth στη συσκευή που θέλετε να γίνει η σύζευξη.
6. Επιλέξτε "BTTC100BK" από την διαθέσιμη λίστα με τις συσκευές Bluetooth στη συσκευή σας.  
**A 2** αναβοσβήνει αργά για να υποδείξει ότι έχει ενεργοποιηθεί επιτυχώς η σύζευξη.
7. Πατήστε **A 4** για αναπαραγωγή ή παύση της μουσικής.

#### **Λειτουργία πομπού** (εικόνα C)

1. Ρυθμίστε το **A 1** σε TX.
2. Συνδέστε το **A 8** στο **A 5**.
3. Συνδέστε την άλλη άκρη του **A 8** στην συσκευή ήχου.  
**i** Μπορείτε επίσης να συνδέσετε μία συσκευή ήχου με το 3.5 mm θηλυκό σε 2 x RCA καλώδιο **A 7**.
4. Ενεργοποίηση του προϊόντος.  
**A 2** αναβοσβήνει γρήγορα.
5. Κρατήστε την συσκευή ήχου Bluetooth εντός της εμβέλειας και ενεργοποιήστε την.  
**i** Ο χρόνος σύζευξης μπορεί να διαφέρει ανάλογα τη συσκευή που χρησιμοποιείτε.  
**A 5** αναβοσβήνει αργά για να υποδείξει ότι έχει ενεργοποιηθεί επιτυχώς η σύζευξη.

#### **Δήλωση συμμόρφωσης**

Εμείς, η Nedis B.V. δηλώνουμε ως κατασκευαστής ότι το προϊόν BTTC100BK από τη μάρκα μας Nedis®, το οποίο κατασκευάζεται στην Κίνα, έχει ελεγχθεί σύμφωνα με όλα τα σχετικά πρότυπα και κανονισμούς της ΕΚ και ότι όλοι οι έλεγχοι έχει ολοκληρωθεί με επιτυχία. Η δήλωση συμμόρφωσης περιλαμβάνει αλλά δεν περιορίζεται στον κανονισμό RED 2014/53/EU.

Το πλήρες κείμενο της δήλωσης συμμόρφωσης (και το δελτίο ασφάλεια όπου ισχύει) υπάρχει και είναι διαθέσιμο προς λήψη στο:  
**webshop.nedis.gr/BTTC100BK#support**

Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με τη δήλωση συμμόρφωσης, επικοινωνήστε με την υπηρεσία εξυπηρέτησης πελατών:

Web: [www.nedis.com](http://www.nedis.com)

E-mail: [service@nedis.com](mailto:service@nedis.com)

Nedis B.V., de Tweeling 28

5215 MC 's-Hertogenbosch, the Netherlands

# Vysielač a prijímač s funkciou Bluetooth

# BTTC100BK



Viac informácií nájdete v rozšírenom návode online: [ned.is/bttc100bk](http://ned.is/bttc100bk)

## Určené použitie

BTTC100BK je zariadenie, ktoré umožňuje vysielať a prijímať zvukový signál prostredníctvom funkcie Bluetooth. BTTC100BK funguje bezdrôtovo so vstavanou, nabíjateľnou batériou. Výrobok nie je určený na profesionálne použitie. Každá zmena výrobku môže mať následky na bezpečnosť, záruku a správne fungovanie.

## Technické údaje

Produkt	Vysielač a prijímač s funkciou Bluetooth
Číslo výrobku	BTTC100BK
Napájanie	5 VDC / 1 A
Batéria	Lítium-polymérová
Max. výdrž batérie	Až 6 hod.
Max. čas nabíjania batérie	Až 2 hod.
Maximálny čas pohotovostného režimu	Až 220 hod.
Verzia Bluetooth®	Bluetooth® 4.2
Maximálny prenosový výkon	2 dBm
Frekvenčné pásmo Bluetooth	2402 - 2480 MHz
Bezdrôtová efektívna prenosová vzdialenosť	Až 10 metrov
Profily Bluetooth	A2DP / HFP / HSP
Podporované kodeky	SBC
Pripojenia	Výstup/vstup AUX/micro USB

## Hlavné časti (obrázok A)

- 1 Prepínač režimu<sup>1</sup>
- 2 LED indikátor Bluetooth<sup>1</sup>
- 3 LED indikátor nabíjania<sup>1</sup>
- 4 Tlačidlo napájania<sup>1</sup>
- 5 Výstup/vstup AUX<sup>1</sup>
- 6 Nabíjací port micro USB<sup>1</sup>
- 7 Kábel so samičím 3,5 mm konektorom na jednom konci a konektorom 2x RCA na druhom konci

- 8** Zvukový kábel s 3,5 mm konektorom na jednom konci a 3,5 mm konektorom na druhom konci

- 9** Nabíjací kábel USB

## Bezpečnostné pokyny

### VAROVANIE

- Pred inštaláciou alebo použitím výrobku si nezabudnite prečítať a pochopiť všetky pokyny v tomto dokumente. Tento dokument uchovajte pre potreby v budúcnosti.
- Výrobok používajte len podľa opisu v tomto dokumente.
- Výrobok nepoužívajte, ak je jeho časť poškodená alebo chybná. Poškodený alebo chybný výrobok okamžite vymeňte.
- Dávajte pozor, aby vám výrobok nepadol a zabráňte nárazom.
- Servis tohto výrobku môže vykonávať len kvalifikovaný technik, aby sa znížilo nebezpečenstvo poranenia elektrickým prúdom.
- Ak sa vyskytnú problémy, výrobok odpojte od zdroja napájania a iného zariadenia.
- Výrobok nevystavujte vode alebo vlhkosti.
- Nerozoberajte, neotvárajte ani nelikvidujte sekundárne články ani batérie.
- Články ani batérie nevystavujte pôsobeniu tepla či ohňa. Vyhnite sa skladovaniu na priamom slnečnom svetle.
- Pôvodné texty k výrobku si odložte na neskoršie použitie.
- Nenechávajte batériu, aby sa dlhodobo nabíjala, keď sa nepoužíva.
- Po dlhodobom skladovaní možno bude potrebné niekoľkokrát nabíť a vybiť články alebo batérie s cieľom získať maximálny výkon.
- Batérie obsahujú výbušné plyny. Zabráňte kontaktu s plameňmi a iskrami. Počas nabíjania zabezpečte dostatočné vetranie.
- Niektoré bezdrôtové zariadenia môžu zasahovať do činnosti implantovaných zdravotníckych zariadení a iných zdravotníckych pomôcok, ako sú kardiostimulátory, kochleárne implantáty a načúvacie pomôcky. Ďalšie informácie získate od výrobcu zdravotníckeho zariadenia.
- Výrobok nepoužívajte na miestach, kde je používanie bezdrôtových zariadení zakázané kvôli potenciálnemu zasahovaniu do činnosti iných elektronických zariadení, čo by mohlo predstavovať bezpečnostné riziko.
- Pred použitím si pozorne prečítajte návod. Návod uchovajte pre potreby v budúcnosti.

### Nabíjanie výrobku

1. Pripojte **A 9** k **A 6**.
  2. Pripojte druhý koniec **A 9** k 5 V/1 A USB adaptéru (nie je súčasťou dodávky).
  3. USB adaptér pripojte k napájacej elektrickej zásuvke.
- Rozsvieti sa **A 3**, čo znamená, že výrobok sa nabíja.  
Po úplnom nabití batérie **A 3** zhasne.

### Zapnutie/vypnutie výrobku

1. Podržaním **A 4** stlačeného na 3 sekundy zapnete alebo vypnete výrobok.
- i** Výrobok sa automaticky vypne, keď sa nespáruje v priebehu 5 minút.

### Režim prijímača (obrázok B)

1. Prepínač režimu **A 1** nastavte na RX.
  2. Pripojte zvukový kábel s 3,5 mm konektorom na jednom konci a 3,5 mm konektorom na druhom konci **A 8** k výstupu/vstupu aux **A 5**.
  3. Druhý koniec **A 8** pripojte k zvukovému zariadeniu.
- i** Zvukové zariadenie je možné pripojiť aj pomocou kábla so samičím 3,5 mm konektorom na jednom konci a konektorom 2x RCA na druhom konci **A 7**.
4. Zapnite výrobok.  
**A 2** rýchlo bliká.
  5. Aktivujte funkciu Bluetooth na zariadení, ktoré chcete spárovať.
  6. Zo zoznamu dostupných Bluetooth zariadení vo vašom zariadení vyberte „BTTC100BK“.
- A 2** bude pomaly blikáť, čo znamená, že spárovanie bolo úspešné.
7. Stlačením **A 4** spustíte alebo pozastavíte prehrávanie hudby.

### Režim vysielača (obrázok C)

1. Nastavte **A 1** na TX.
  2. Pripojte **A 8** k **A 5**.
  3. Druhý koniec **A 8** pripojte k zdroju zvuku.
- i** Zvukové zariadenie je možné pripojiť aj pomocou kábla so samičím 3,5 mm konektorom na jednom konci a konektorom 2x RCA na druhom konci **A 7**.
4. Zapnite výrobok.  
**A 2** rýchlo bliká.
  5. Zvukové zariadenie s funkciou Bluetooth uchovávajte v rámci dosahu a zapnuté.
- i** Čas párovania bude závisieť od použitého zariadenia.
- A 5** bude pomaly blikáť, čo znamená, že spárovanie bolo úspešné.

## Vyhlásenie o zhode

Spoločnosť Nedis B.V. ako výrobca vyhlasuje, že výrobok BTTC100BK našej značky Nedis®, vyrobený v Číne, bol preskúšaný podľa všetkých príslušných noriem a smerníc CE a že všetky skúšky boli ukončené úspešne. Medzi ne okrem iného patrí smernica RED 2014/53/EÚ.

Úplné znenie Vyhlásenia o zhode (a prípadnú kartu bezpečnostných údajov) môžete nájsť a stiahnuť na:

**[webshop.nedis.sk/BTTC100BK#support](http://webshop.nedis.sk/BTTC100BK#support)**

Ak potrebujete ďalšie informácie o zhode, obráťte sa na zákaznícky servis:

Web: [www.nedis.com](http://www.nedis.com)

E-mail: [service@nedis.com](mailto:service@nedis.com)

Nedis B.V., de Tweeling 28

5215 MC 's-Hertogenbosch, Holandsko

## CS Rychlý návod

# Přijímač/vysílač Bluetooth

# BTTC100BK



Více informací najdete v rozšířené příručce online:  
[ned.is/bttc100bk](http://ned.is/bttc100bk)

## Zamýšlené použití

BTTC100BK je zařízení, které umožňuje vysílání či příjem zvuku přes Bluetooth. BTTC100BK funguje bezdrátově díky vestavěné dobíjecí baterii. Výrobek není určen k profesionálnímu použití.

Jakékoli úpravy výrobku mohou ovlivnit jeho bezpečnost, záruku a správné fungování.

## Technické údaje

Produkt	Přijímač/vysílač Bluetooth
Číslo položky	BTTC100BK
Zdroj napájení	5 VDC / 1 A
Baterie	Lithium-polymerová
Max. výdrž baterie	až 6 hod.
Doba nabíjení na maximální kapacitu baterie	až 2 hod.
Pohotovostní doba	až 220 hod.
Verze Bluetooth®	Bluetooth® 4.2

<b>Maximální přenosový příkon</b>	2 dBm
<b>Frekvenční rozsah Bluetooth</b>	2402–2480 MHz
<b>Účinná vzdálenost bezdrátového přenosu</b>	až 10 metrů
<b>Profily Bluetooth</b>	A2DP / HFP / HSP
<b>Podporované kodeky</b>	SBC
<b>Konektory</b>	Výstup/vstup AUX / Micro USB

### Hlavní části (obrázek A)

- |                                 |   |
|---------------------------------|---|
| 1 Přepínač režimu               | 6 Nabíjecí konektor Micro USB                       |
| 2 LED ukazatel funkce Bluetooth | 7 Kabel s konektory 3,5 mm jack (zásuvka) na 2x RCA |
| 3 LED ukazatel nabíjení         | 8 Audiokabel s konektory 3,5 mm jack na 3,5 mm jack |
| 4 Tlačítko zapnutí / vypnutí    | 9 Nabíjecí USB kabel                                |
| 5 Vstup/výstup AUX              |   |

### Bezpečnostní pokyny

#### VAROVÁNÍ

- Před instalací či používáním výrobku si nejprve kompletně přečtěte pokyny obsažené v tomto dokumentu a ujistěte se, že jim rozumíte. Dokument uschovejte pro případné budoucí použití.
- Výrobek používejte pouze tak, jak je popsáno v tomto dokumentu.
- Výrobek nepoužívejte, pokud je jakákoli část poškozená nebo vadná. Poškozený nebo vadný výrobek okamžitě vyměňte.
- Zabraňte pádu výrobku a chraňte jej před nárazy.
- Servisní zásahy na tomto výrobku smí provádět pouze kvalifikovaný technik údržby, sniží se tak riziko úrazu elektrickým proudem.
- Dojde-li k jakémukoli problému, odpojte výrobek ze sítě a od jiných zařízení.
- Nevystavujte výrobek působení vody ani vlhkosti.
- Baterie ani sekundární články nedemontujte, neotvírejte ani nerozbíjejte.
- Nevystavujte články či baterie teplu nebo ohni. Neskladujte na přímém slunci.
- Uschovejte si originální brožury k výrobku pro pozdější použití.
- Pokud přístroj nepoužíváte, nenechte baterii zbytečně dlouho připojenou na nabíječku.
- Po delší době skladování může být nutné články či baterie několikrát nabít a vybit, aby se obnovil jejich maximální výkon.
- Baterie obsahuje výbušné plyny. Zabraňte styku s plameny

a jiskrami. Během nabíjení zajistěte dostatečnou ventilaci.

- Některá bezdrátová zařízení mohou způsobovat rušení implantabilních zdravotnických zařízení a dalšího zdravotnického vybavení, jako jsou například kardiostimulátory, kochleární implantáty a naslouchátka. Více informací získáte od výrobce svého zdravotnického zařízení.
- Nepoužívejte výrobek v místech, kde je použití bezdrátových zařízení zakázáno kvůli potenciálnímu rušení ostatních elektronických zařízení, což by mohlo vést ke vzniku bezpečnostního rizika.
- Před použitím si pečlivě přečtěte příručku. Příručku uschovejte pro případné budoucí použití.

### Nabíjení výrobku

1. Připojte **A 9** na **A 6**.
2. Druhý konec **A 9** zapojte do USB adaptéru 5 V/1 A (není součástí balení).
3. Zapojte USB adaptér do stěnové zásuvky. Rozsvítí se **A 3**, což značí, že se výrobek nabíjí. Jakmile je baterie plně nabitá, **A 3** zhasne.

### Zapínání/vypínání výrobku

1. Stiskem a podržením **A 4** na dobu 3 sekund výrobek zapnete/vypnete.
- i** Výrobek se automaticky vypne, pokud nedojde k jeho spárování do 5 minut.

### Režim přijímače (obrázek B)

1. Nastavte přepínač režimu **A 1** na RX.
  2. Zapojte audiokabel s konektory 3,5 mm jack na 3,5 mm jack **A 8** do výstupu/vstupu AUX **A 5**.
  3. Druhý konec **A 8** zapojte do zvukového zařízení.
- i** Zvukové zařízení můžete také připojit audiokabelem s konektory 3,5 mm jack (zásuvka) na 2 x RCA **A 7**.
4. Zapněte výrobek. **A 2** začne rychle blikat.
  5. Na zařízení, které chcete spárovat, povolte funkci Bluetooth.
  6. Ze seznamu dostupných zařízení Bluetooth na vašem zařízení vyberte „BTTC100BK“.
- A 2** pomalu bliká, což značí, že bylo spárování úspěšné.
7. Hudbu přehrajete nebo pozastavíte stisknutím **A 4**.

### Režim vysílače (obrázek C)

1. Nastavte **A 1** na TX.
2. Zapojte **A 8** do **A 5**.



3. Druhý konec **A 8** zapojte do zvukového zdroje.  
**i** Zvukové zařízení můžete také připojit audiokabelem s konektory 3,5 mm jack (zásuvka) na 2 x RCA **A 7**.
4. Zapněte výrobek.  
**A 2** začne rychle blikat.
5. Zvukové zařízení s funkcí Bluetooth udržujte v dosahu a zapnuté.  
**i** Doba párování se může lišit v závislosti na použitém zařízení.  
**A 5** pomalu bliká, což značí, že bylo spárování úspěšné.

### Prohlášení o shodě

Společnost Nedis B.V. coby výrobce prohlašuje, že výrobek BTTC100BK značky Nedis®, vyrobený v Číně, byl přezkoušen v souladu se všemi relevantními normami a nařízeními EK a že všemi zkouškami úspěšně prošel. Patří sem mimo jiné také nařízení RED 2014/53/EU.

Kompletní prohlášení o shodě (a případně bezpečnostní list) můžete najít a stáhnout na adrese:

**[webshop.nedis.cs/BTTC100BK#support](http://webshop.nedis.cs/BTTC100BK#support)**

Další informace týkající se shody s předpisy získáte u oddělení služeb zákazníkům:

Web: [www.nedis.com](http://www.nedis.com)

E-mail: [service@nedis.com](mailto:service@nedis.com)

Nedis B.V., de Tweeling 28

5215 MC 's-Hertogenbosch, Nizozemsko

RO

Ghid rapid de inițiere

## Receptor emițător Bluetooth

BTTC100BK



Pentru informații suplimentare, consultați manualul extins, disponibil online:  
**[ned.is/bttc100bk](http://ned.is/bttc100bk)**

### Utilizare preconizată

BTTC100BK este un dispozitiv care vă permite să transmiteți sau să primiți semnale audio Bluetooth. BTTC100BK funcționează wireless cu o baterie încorporată, reîncărcabilă. Produsul nu este destinat utilizării profesionale. Orice modificare a produsului poate avea consecințe pentru siguranța, garanția și funcționarea corectă a produsului.

## Specificații

Produs	Receptor emițător Bluetooth
Numărul articolului	BTTC100BK
Alimentare electrică	5 VDC / 1 A
Baterie	Litiu-polimer
Durată de viață maximă a bateriei	Până la 6 ore
Durată de încărcare maximă a bateriei	Până la 2 ore
Timpu de așteptare	Până la 220 ore
Versiunea Bluetooth®	Bluetooth® 4.2
Putere maximă de transmisie	2 dBm
Gama de frecvențe Bluetooth	2402 - 2480 MHz
Distanța efectivă a transmisiei fără fir	Până la 10 metri
Profiluri Bluetooth	A2DP / HFP / HSP
Codecs acceptat	SBC
Conexiuni	Ieșire/intrare AUX/micro USB

### Piese principale (imagine A)

- 1 Comutator de mod<sup>1</sup>
- 2 LED indicator Bluetooth<sup>1</sup>
- 3 LED indicator încărcare<sup>1</sup>
- 4 Buton de pornire<sup>1</sup>
- 5 Ieșire/intrare AUX<sup>1</sup>
- 6 Port de încărcare micro USB<sup>1</sup>
- 7 Cablu 3,5 mm mamă la 2x RCA
- 8 Cablu audio 3,5 mm la 3,5 mm
- 9 Cablu de încărcare USB<sup>1</sup>

### Instrucțiuni de siguranță

#### AVERTISMENT

- Asigurați-vă că ați citit complet și că ați înțeles instrucțiunile din acest document înainte de a instala sau utiliza produsul. Păstrați acest document pentru a-l consulta ulterior.
- Folosiți produsul exclusiv conform descrierii din acest document.
- Nu folosiți produsul dacă o piesă este deteriorată sau defectă. Înlocuiți imediat produsul deteriorat sau defect.
- Nu lăsați produsul să cadă și evitați ciocnirile elastice.
- Service-ul asupra acestui produs poate fi realizat doar de către un tehnician calificat pentru întreținere, pentru a reduce riscul de electrocutare.
- Deconectați produsul de la sursa electrică și de la alte echipamente în cazul în care apar probleme.

- Nu expuneți produsul la apă sau umezeală.
- Nu dezamblați, deschideți sau distrugeți elementele de baterie secundare sau bateriile.
- Nu expuneți elementele de baterie sau bateriile la temperaturi ridicate sau foc. Evitați depozitarea în lumina directă a soarelui.
- Păstrați documentația originală a produsului pentru a o consulta mai târziu.
- Când nu utilizați produsul, nu lăsați bateria să se încarce mai mult timp decât este necesar.
- După perioade prelungite de depozitare, poate fi necesară încărcarea și descărcarea celulelor sau bateriilor de câteva ori pentru a obține performanțe maxime.
- Bateriile conțin gaze explozive. Împiedicați contactul cu flăcări sau scântei. În timpul încărcării, asigurați ventilație adecvată.
- Unele dispozitive wireless pot interfera cu dispozitivele medicale implantabile și alte echipamente medicale, de exemplu, pacemakere, implanturi cocleare și dispozitive auditive. Pentru informații suplimentare, adresați-vă producătorului echipamentului medical.
- Nu folosiți produsul în locuri în care este interzisă folosirea dispozitivelor wireless din cauza posibilei interferențe cu alte dispozitive electronice, care poate produce pericole pentru siguranță.
- Înainte de utilizare, citiți cu atenție manualul. Păstrați manualul pentru a-l consulta ulterior.

### Încărcarea produsului

1. Conectați **A 9** la **A 6**.
  2. Conectați celălalt capăt al **A 9** la un adaptor de 5V/1A USB (nu vă este pus la dispoziție).
  3. Conectați adaptorul USB la priza electrică.
- A 3** se aprinde pentru a arăta că produsul este în curs de încărcare.  
**A 3** se stinge când bateria este complet încărcată.

### Pornirea sau oprirea produsului

1. Țineți apăsat **A 4** timp de 3 secunde pentru pornirea sau oprirea produsului.
- i** Produsul se oprește automat atunci când nu este asociat în 5 minute.

### Mod receptor (imagine B)

1. Setati comutatorul de mod **A 1** la RX.
2. Conectați cablul audio de 3,5 mm la 3,5 mm **A 8** în ieșirea/intrarea auxiliară **A 5**.
3. Conectați celălalt capăt al **A 8** la dispozitivul audio.

- i Puteți, de asemenea conecta un dispozitiv audio cu cablu mamă de 3,5 mm la 2 x RCA cable **A 7**.
- 4. Porniți produsul.
- A 2** clipește rapid.
- 5. Activați funcția Bluetooth a dispozitivului cu care doriți să faceți asocierea.
- 6. Selectați „BTTC100BK” din lista de dispozitive Bluetooth de pe dispozitiv.
- A 2** clipește lent pentru a indica reușita asocierii.
- 7. Apăsați **A 4** pentru redarea muzicii sau trecerea acesteia în pauză.

#### **Mod emițător** (imagine C)

- 1. Setati **A 1** în poziția TX.
- 2. Conectați **A 8** la **A 5**.
- 3. Conectați celălalt capăt al **A 8** la sursa audio.
- i Puteți, de asemenea conecta un dispozitiv audio cu cablu mamă de 3,5 mm la 2 x RCA cable **A 7**.
- 4. Porniți produsul.
- A 2** clipește rapid.
- 5. Țineți dispozitivul audio Bluetooth în raza de acțiune și pornit.
- i Timpul de asociere va diferi în funcție de dispozitivul folosit.
- A 5** clipește lent pentru a indica reușita asocierii.

#### **Declarație de conformitate**

Noi, Nedis B.V., declarăm, în calitate de producător, că produsul BTTC100BK de la marca noastră Nedis®, fabricat în China, a fost testat în conformitate cu toate standardele CE și reglementările relevante și că toate testele au fost trecute cu succes. Aceasta include, dar nu se limitează la directiva RED 2014/53/UE.

Declarația de conformitate completă (și fișa tehnică de securitate, dacă este cazul) pot fi găsite și descărcate prin intermediul:

**[webshop.nedis.ro/BTTC100BK#support](http://webshop.nedis.ro/BTTC100BK#support)**

Pentru informații suplimentare privind respectarea conformității, contactați serviciul clienți:

Site web: [www.nedis.com](http://www.nedis.com)

E-mail: [service@nedis.com](mailto:service@nedis.com)

Nedis B.V., de Tweeling 28

5215 MC 's-Hertogenbosch, Olanda









**Nedis BV**

De Tweeling 28, 5215 MC 's-Hertogenbosch  
The Netherlands

03/20